Nru. 17,712
Prezz Lm1.76ċ
Price Lm1.76c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 25 ta' Jannar, 2005
Tuesday, 25th January, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 76

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,710 tal-21 ta' Jannar, 2005.

A.L. Nru. 8 ta' l-2005: Att dwar il-Kummerċ ta' l-Assigurazzjoni (Kap. 403); Regolamenti ta' l-2005 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kummerċ ta' l-Assigurazzjoni (Drittijiet).

A.L. Nru. 9 ta' l-2005: Att dwar Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (Kap. 332); Regolamenti ta' l-2005 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (Tariffa ta' Nolijiet).

Il-25 ta' Jannar, 2005

Nru. 77

BORD GĦAS-SERVIZZI ĠENERALI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta għoġbu jaħtar, skond Taqsima X, Artikolu 44 ta' l-Ordinananza tad-Dipartiment tas-Saħħa, (Kap. 94), dan il-Membru u s-Segretarja fuq il-Bord għas-Servizzi Ġenerali sal-31 ta' Diċembru, 2005.

Membru
Is-Sur Ivan Attard, B.E.&A. (Hons), A.&C.E.

GOVERNMENT NOTICES

No. 76

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 17,710 of the 21st January, 2005.

L.N. No. 8 of 2005: Insurance Business Act (Cap. 403); Insurance Business (Fees) (Amendment) Regulations, 2005.

L.N. No. 9 of 2005: Malta Transport Authority Act (Cap. 332); Motor Vehicles (Tariff of Fares) (Amendment) Regulations, 2005.

25th January, 2005

No. 77

GENERAL SERVICES BOARD

IT is notified for general information that the President of Malta has been pleased to appoint, in terms of Section X, Article 44 of the Department of Health (Constitution) Ordinance, Cap. 94, the following Member and Secretary on the General Services Board until 31st December, 2005.

Member
Mr Ivan Attard, B.E.&A. (Hons), A.&C.E.

Segretarja
Ms Moira Azzopardi

Id-19 ta' Jannar, 2005
MHCEFA/PS/46/97

Secretary
Ms Moira Azzopardi

19th January, 2005

Nru. 78

BORD GĦAS-SERVIZZI ĠENERALI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tatas-Saħħa għoġbu jaħtar, skond Taqsima X, Artikolu 44 ta' l-Ordinananza tad-Dipartiment tas-Saħħa, (Kap. 94), dan iċ-*Chairperson* u l-Membri fuq il-Bord għas-Servizzi Ġenerali sal-31 ta' Diċembru, 2005.

Chairperson
Dott. Ray Busuttil, M.D., Direttur Ġenerali (Saħħa)

Membri
Is-Sur Ray Farrugia, A.&C.E., Direttur Ġenerali jew ir-rappreżentant tiegħu
Rappreżentant tal-Kamra tal-Periti u l-Inġimiera Ċivili

Dott. Mario Sammut, M.D.
Dott. Stephanie Xuereb, M.D.
Dott. Taygata Firman, M.D.
Ms Rose Schembri

Id-19 ta' Jannar, 2005
MHCEFA/PS/46/97

No. 78

GENERAL SERVICES BOARD

IT is notified for general information that the Minister of Health has been pleased to appoint, in terms of Part X, Article 44 of the Department of Health (Constitution) Ordinance, Cap. 94, the following Chairperson and Members on the General Services Board until 31st December, 2005.

Chairperson
Dr Ray Busuttil, M.D., Director Ġeneral (Health)

Members
Mr Ray Farrugia, A.&C.E., Director General or his representative
Representative of the Chamber of Architects and Civil Engineers
Dr Mario Sammut, M.D.
Dr Stephanie Xuereb, M.D.
Dr Taygata Firman, M.D.
Ms Rose Schembri

19th January, 2005

Nru. 79

KUMMISSJONI DWAR L-GĦAJNUNA FINANZJARJA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li t-tibdil li ġej kien effettwat fil-kompożizzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Għajnuna Finanzjarja għas-sena 2005:

Is-Sur Joseph Seychell inħatar bħala rappreżentant tal-Ministeru tal-Finanzi minflok is-Sur Paul Micallef.

Il-25 ta' Jannar, 2005

No. 79

FINANCIAL ASSISTANCE COMMISSION

IT is notified for general information that the following change has been effected in the composition of the Financial Assistance Commission for the year 2005:

Mr Joseph Seychell has replaced Mr Paul Micallef as representative of the Ministry of Finance.

25th January, 2005

Nru. 80

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 80

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr J Brincat	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	26–29.01.2005

Il-25 ta' Jannar, 2005

25th January, 2005

Nru. 81

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taht:

No. 81

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Mario Spiteri	374760 (M)	33, "Bethshean", Triq Patrick Brydone, Ta' Ġiorni, San Ġiljan
Keith Micallef	573882 (M)	"Bondi", Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan
Carmel Farrugia	134952 (M)	29, Triq Cospicua, Fgura
Carmel Grech	79950 (M)	60, Triq Dun Marcel Mallia, Għaxaq
Eman Scicluna	169785 (M)	41, "Casa Eman", Triq Pawlu Ebejer, Dingli
Carmen Bugeja	324580 (M)	"Casa Del Pescatore", Triq il-Kajjik, Marsaxlokk
Alex Ciantar	861751 (M)	13, Triq il-Peprin, Santa Lucia

Darren Cassar	410679 (M)	16, Triq Patri Magri, Ħamrun
Joseph Attard	334386 (M)	Flat 3, Triq Patri Ġustin Sant, Binja Santa Venera, Entratura 1, Santa Venera
Josephine Farrugia	473955 (M)	69, Triq Birżebbuġa, Birżebbuġa
Peter Paul Cachia	177873 (M)	10, Triq Ħali, Żebbuġ
Andrew Spiteri	447884 (M)	1, Triq il-Brunżar, Santa Venera
Christopher Leonard Axiak	76390 (M)	55, "Mandolina", Triq Melita, Sliema
Jason Zammit	484186 (M)	"Satija", Triq Jannara, Birkirkara

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarjatagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

25th January, 2005

Nru. 82

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 82

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3207/2003 Pt 2	Mario Duca	Duke's Frozen Food 1, Triq id-Daħla ta' San Tumas c/w Triq il-Faqqus Żejtun	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.22	20.01.05
CD/3209/2004 Pt 244	Charmaine Cutajar	Yam Yam Confectionery 7, Islet Promenade Buġibba San Pawl il-Baħar	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24	18.11.04
CD/3209/2004 Pt 411	Alfred Ignatius Bugeja	Right Deal Triq Dun Karm L-Iklin L/O Lija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.44 52.45	20.01.05

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 496	Wilfred Privitera	Ellul Garage B Triq John Michael Testa Qasam Industrijali tal-Ħandaq Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	51.9	18.01.05
CD/3209/2005 Pt 4	Lorraine Muscat	Lorraine's Beauty Clinic 56, Triq il-Ġilju Mqabba	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.022	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 14	Austin Calleja	Yamamay Aviation Avenue Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.42	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 15	Austin Calleja	Original Marines Aviation Avenue Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.42	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 16	Austin Calleja	Toys & Games Aviation Avenue Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.9	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 17	Daniel Camilleri	P.C. Wizards 1, Triq Sant' Antnin Marsascala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.1 52.48.3 72	20.01.05

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2005 Pt 19	Manuel Attard	Pop In Bakery & Confectionery 36, Triq id-Duluri Ħamrun	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 21	John Zammit	Zammit Food Store 36, Triq Palma Rabat Għawdex	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.11 52.33	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 22	Walter Joseph Attard	The Billy Boy 9, Triq it-Tiġrija Marsa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.46	20.01.05
CD/3209/2005 Pt 23	Jimmy Vella	'Fruit.Com' Manor Court Triq il-Merluzz Qawra	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I – Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.11 52.21	20.01.05

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

25th January, 2005

Nru. 83

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET (Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 83

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Bugia	'Pipes' fuq art tal-kejl ta' 15 m.k.; 'pipes' fuq art tal-kejl ta' 339 m.k.; 'pipes' fuq art tal-kejl ta' 351 m.k.; 'pipes' fuq art tal-kejl ta' 144 m.k.; u 'pipes' fuq art tal-kejl ta' 188 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta'; u l-Korporazzjoni Enemalta ghall-utile dominju temporanju		64, 66, 70, 71 u 72 ta' l-2005
B'Bugia	*Pipes on the land covering an area of 15 s.m.; pipes on the land covering an area of 339 s.m.; pipes on the land covering an area of 351 s.m.; pipes on the land covering an area of 144 s.m.; and pipes on the land covering an area of 188 s.m.;*	*The Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter; and Enemalta Corporation for the temporary utile dominium;*		
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 3858/2003. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 3593/04, korrezzjoni fid-deskrizzjoni tac-cens fejn irid jaqra li mhux rivedibbli;	Il-Gvern ta' Malta		3593/04
B'Kara	*Correction of LRA 3858/2003.* *I am hereby giving notice of that I have received from the Joint Office LRA 3593/04, a correction regarding the description of the groundrent which should read as non-revisable;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	1/13 indivizi mill-ghalqa Tas-Salib tal-kejl ta' 2,810 m.k.;	Albert Ellul et	356448M	3624/04
B'Kara	*1/13 undivided share of the field Tas-Salib covering an area of 2,810 s.m.;*			
B'Kara	Nofs indiviz tal-garaxx Nru 190 fi Triq San Giljan;	Alfred Borg	882848M	159/05
B'Kara	*One half undivided share of garage No 190 in Triq San Giljan;*			
B'Kara	Nofs indiviz tal-garaxx Nru 192 fi Triq San Giljan;	Maryanne Micallef	666154M	160/05
B'Kara	*One half undivided share of garage No 192 in Triq San Giljan;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	Nofs indiviz tal-garaxx Nru 5 fi Sqaq it-Torri;	Mary Schembri		161/05
B'Kara	*One half undivided share of garage No 5 in Sqaq it-Torri;*			
B'Kara	Nofs indiviz tal-garaxx Nru 7 fi Sqaq it-Torri;	Rose Mamo	99747M	162/05
B'Kara	*One half undivided share of garage No 7 in Sqaq it-Torri;*			
B'Kara	Bicca art tal-kejl ta' 1,184 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		168/05
B'Kara	*A plot of land covering an area of 1,184 s.m.;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Il-fond jismu 'Solitaire' fi Sqaq l-Gharghar;	Luke Ambrogio u Jessica Frances Spiteri	121082M 326584M	185/05
B'Kara	*The tenement named 'Solitaire' in Sqaq l-Gharghar;*			
Floriana	L-appartament Nru 2, formanti parti mill-fond 8 fi Triq Trejqet l-Imhazen;	Joseph Stefani		3626/04
Floriana	*Apartment No 2, forming part of tenement No 8 in Triq Trejqet l-Imhazen;*			
Gudja	Bicca art tal-kejl ta' 7 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3599/04
Gudja	*A plot of land covering an area of 7 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Korrezzjoni ta' LRA 647/97. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 102/05, korrezzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni msemmija;	Il-Gvern ta' Malta		102/05
Gudja	*Correction of LRA 647/97.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 102/05, a correction of the site plan relevant to the said application;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Bicca art tal-kejl ta' 9,825 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		119/05
Gudja	*A plot of land covering an area of 9,825 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Gzira	L-utile dominju temporanju tad-dar jisimha 'Stonecroft' fi Triq Dottor Guze' Miceli;	Emanuel Galea u martu Mariella	560265M 368068M	3640/04
Gzira	*The temporary utile dominium of the house named 'Stonecroft' in Triq Dottor Guze' Miceli;*			
H'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 3255/03. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar Joseph Debono applikazzjoni LRA 3604/04, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li giet korretta l-kwota akkwistata mill-kumpraturi;	Carmelo Caruana et		3604/04
H'Attard	*Correction of LRA 3255/03.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Joseph Debono application LRA 3604/04, a correction of the above mentioned application in the sense that the share acquired by the purchasers has been corrected;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
H'Attard	2/5 ndivizi mill-ghalqa f' Misrah Kola, tal-kejl ta' 4,820 m.k.;	Antoine Cortis et	28171M	3607/04
H'Attard	*2/5 undivided share of the field at Misrah Kola, covering an area of 4,820 s.m.;*			
H'Attard	1/10 partijiet indivizi mill-ghalqa Tal-Wejba, kontrada Tal-Gibjun sive Ta' Misrah Kola, tal-kejl t'a 3,861 m.k.;	Philip Caruana	246176M	3611/04
H'Attard	*1/10 undivided share of the field Tal-Wejba, district of Tal-Gibjun sive Ta' Misrah Kola, covering an area of 3,861 s.m.;*			
H'Attard	3/20 parti ndiviza mill-ghalqa f' Misrah Kola tal-kejl ta' 4,871 m.k.;	Margaret Borg	496565M	3612/04
H'Attard	*3/20 undivided shares of the field at Misrah Kola covering an area of 4,871 s.m.;*			
H'Attard	Plot 1A u 1B tal-kejl ta' 1,379 m.k., mill-art Ta' Misrah Kola, kontrada Tal-Gibjun;	Malaga Enterprises Ltd		3613 u 3615 ta' l-2004
H'Attard	*Plot 1A u 1B covering an area of 1,379 s.m., of theland Ta' Misrah Kola, district of Tal-Gibjun;*			
H'Attard	Plot 2 tal-kejl ta' 172 m.k., mill-art Ta' Misrah Kola, kontrada Tal-Gibjun;	Noelco Ltd u Vinco Ltd		3614/04
H'Attard	*Plot 2 covering an area of 172 s.m., of theland Ta' Misrah Kola, district of Tal-Gibjun;*			
H'Attard	Plot 3 tal-kejl ta' 517 m.k., mill-art Ta' Misrah Kola, kontrada Tal-Gibjun;	Joseph Caruana et	653150M	3616/04
H'Attard	*Plot 3 covering an area of 517 s.m., of theland Ta' Misrah Kola, district of Tal-Gibjun;*			
H'Attard	Plot 4A tal-kejl ta' 527 m.k., mill-art Ta' Misrah Kola, kontrada Tal-Gibjun;	Paul Caruana u martu Maria	514246M 113448M	3617/04
H'Attard	*Plot 2 covering an area of 172 s.m., of theland Ta' Misrah Kola, district of Tal-Gibjun;*			
H'Attard	L-utile dominju perpetwu tal-garaxx Nru 6, formanti parti mill-fond Nru 191, inkluz sehmu mill-komun, fi Triq Dun Mikiel Xerri, Misrah Kola;	Anthony Bezzina u martu Mariella	689161M 20767M	52/05
H'Attard	*The perpetual utile dominium of garage No 6, forming part of tenement No 191, including his share of the common parts, in Triq Dun Mikiel Xerri at Misrah Kola;*			
H'Attard	L-utile dominju perpetwu ta' porzjoni diviza mill-art Tal-Ponta tal-kejl ta' 400 m.k., kontrada ta' Ta' Qali;	Joseph Mifsud	48441M	80/05
H'Attard	*The perpetual utile dominium of a divided of the land Tal-Ponta covering an area of 400 s.m., at Ta' Qali;*			
H'Attard	Is-subdirett dominju perpetwu tal-villa Nru 42 jisimha 'La Cachette' fi Triq is-Sieqja, Misrah Kola;	George Farrugia u martu Monica	114055M 490157M	182/05
H'Attard	*The perpetual subdirect dominium of villa No 42 named 'La Cachette' in Triq is-Sieqja, Misrah Kola;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
H'Attard	Is-subdirett dominju perpetwu ta' l-appartament Nru 4, formanti parti mill-blokk jismu 'Carmelina Court' fi Triq E B Vella;	Emil Iliev Gotzev		183/05
H'Attard	*The perpetual subdirect dominium of apartment No 4, forming part of the block named 'Carmelina Court' in Triq E B Vella;*			
Hal-Balzan	Id-diretт dominju perpetwu tal-fond Nru 41 fi Triq it-Tlett Knejjes;	Il-Gvern ta' Malta		3590/04
Hal-Balzan	*The perpetual direct dominium of tenement No 41 in Triq it-Tlett Knejjes;*	*The Government of Malta*		
Hal-Balzan	Bicca art tal-kejl ta' 9 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		169/05
Hal-Balzan	*A plot of land covering an area of 9 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Hal-Ghaxaq	'Pipes' fuq art tal-kejl ta' 1,644 m.k.; 'pipes' fuq art tal-kejl ta' 1,335 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta ghad-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta'; u l-Korporazzjoni Enemalta ghall-utile dominju temporanju		61 u 62 ta' l-2005
Hal-Ghaxaq	*Pipes on land covering an area of 1,644 s.m.;*	*The Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter; and Enemalta Corporation for the temporary utile dominium;*		
Hal-Ghaxaq/ B'Bugia	'Pipelines' fuq art tal-kejl ta' 558 m.k., fil-limiti ta' Ghar Dalam; il-'pipelines' fuq art tal-kejl ta' 519 m.k.; 'pipelines' fuq art tal-kejl ta' 108 m.k.; 'pipelines' fuq art tal-kejl ta' 188 m.k.; 'pipelines' fuq art tal-kejl ta' 48 m.k.; u 'pipeline' fuq art tal-kejl ta' 165 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta ghad-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta'; u l-Korporazzjoni Enemalta ghall-utile dominju temporanju		59, 60, 65, 67, 68 u 73 ta' l-2005
Hal-Ghaxaq/ B' Bugia	*A pipeline on a land covering an area of 558 s.m., in the limits of Ghar Dalam; the 'pipelines' on a land covering an area of 519 s.m.; a pipeline on the land covering an area of 108 s.m.; pipelines on the land covering an area of 188 s.m.; pipelines on a land covering an area of 48 s.m.; and pipelines on a land covering an area of 165 s.m.;*	*The Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter; and Enemalta Corporation for the temporary utile dominium;*		
Hal-Qormi	L-utile dominju perpetwu tal-garaxx Nru 8, formanti parti kumpless intern accessibbli minn Triq il-Vitorja;	George Baldacchino		3619/04
Hal-Qormi	*The perpetual utile dominium of garage No 8, forming part of an internal complex accessible from Triq il-Vitorja;*			
Hal-Qormi	L-ghalqa Tal-Hnejja tal-kejl ta' 2,855 m.k., fi Triq Tal-Hlas; u l-utile dominju perpetwu tal-ghalqa Tal-Hnejja tal-kejl ta' 3,234 m.k.;	Lawrence Borg et	199535M	49 u 50 ta' l-2005

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Hal-Qormi	*The field Tal-Hnejja covering an area of 2,855 s.m., in Triq Tal-Hlas; and the perpetual utile dominium of the field Tal-Hnejja covering an area of 3,234 s.m.;*			
Hal-Qormi	Bicca art maghrufa bhala Tal-Gallerija, tal-kejl ta' 930 m.k., kontrada ta' l-Imriehel;	Il-Gvern ta' Malta		86/05
Hal-Qormi	*A plot of land known as Tal-Gallerija, covering an area of 930 s.m., district of Mriehel;*	*The Government of Malta*		
Hal-Qormi	Porzjoni diviza mill-art Tal-Imriehel tal-kejl ta' 400 m.k., fi Sqaq il-Hotba, kontrada ta' l-Imriehel;	Gertrude Smith	97879M	200/05
Hal-Qormi	*A divided portion of the land Tal-Imriehel covering an area of 400 s.m., in Sqaq il-Hotba, district of Mriehel;*			
Hal-Tarxien	Bicca art tal-kejl ta' 52 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		178/05
Hal-Tarxien	*A plot of land covering an area of 52 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zabbar	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 92 jismu 'Joan Antida' fi Triq il-Marlocc;	Il-Gvern ta' Malta		103/05
Haz-Zabbar	*The perpetual direct dominium of tenement No 92 named 'Joan Antida' in Triq il-Marlocc;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zabbar	Il-fond Nru 5 fi Triq il-Kappuccini;	Il-Gvern ta' Malta		139/05
Haz-Zabbar	*Tenement No 5 in Triq il-Kappuccini;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zabbar	Bicca art tal-kejl ta' 54 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 10 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		166 u 167 ta' l-2005
Haz-Zabbar	*A plot of land covering an area of 54 s.m.; a plot of land covering an area of 10 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zebbug	L-utile dominju perpetwu ta' nofs indiviz tad-dar Nru 42A fi Triq Vassalli;	Josephine Muscat et	518349M	3594/04
Haz-Zebbug	*The perpetual utile dominium of one half undivided share of house No 42A in Triq Vassalli;*			
Haz-Zebbug	Bicca art tal-kejl ta' 282 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 84 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 78 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3596, 3597 u 3598 ta' l-2004
Haz-Zebbug	*A plot of land covering an area of 282 s.m.; a plot of land covering an area of 84 s.m.; a plot of land covering an area of 78 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zebbug	L-utile dominju perpetwu tad-dar Nru 29 jisimha'Memphis House' fi Triq MikielAng Sapiano;	Claire Marie Debono	327381M	76/05
Haz-Zebbug	*The perpetual utile dominium of house No 29 named 'Memphis House' in Triq MikielAng Sapiano;*			
Haz-Zebbug	Porzjoni diviza ta' art tal-kejl ta' 4,085 m.k.; 1/3 indiviz mill-parti diviza ta' l-istess ghalqa tal-kejl ta' 547 m.k.; il-kamra rurali bla numru u 1/3 indiviz minn karma ohra, ilkoll formanti parti mill-ghalqa Ta' Wied is-Sewda;	Mary Camilleri	870946M	132/05

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Haz-Zebbug	*A divided portion of land covering an area of 4,085 s.m.; 1/3 undivided share of a divided portion of the same field covering an area of 547 s.m.; an unnumbered rural room and 1/3 undivided share of another room, all forming part of the field Ta' Wied is-Sewda;*			
Haz-Zebbug	Porzjoni diviza ta' art tal-kejl ta' 4,085 m.k.; 1/3 indiviz mill-parti diviza ta' l-istess ghalqa tal-kejl ta' 547 m.k.; il-kamra rurali bla numru u 1/3 indiviz minn karma ohra, ilkoll formanti parti mill-ghalqa Ta' Wied is-Sewda;	Paul Fenech	474549M	133/05
Haz-Zebbug	*A divided portion of land covering an area of 4,085 s.m.; 1/3 undivided share of a divided portion of the same field covering an area of 547 s.m.; an unnumbered rural room and 1/3 undivided share of another room, all forming part of the field Ta' Wied is-Sewda;*			
Haz-Zebbug	Porzjoni diviza ta' art tal-kejl ta' 4,085 m.k.; 1/3 indiviz mill-parti diviza ta' l-istess ghalqa tal-kejl ta' 547 m.k.; il-kamra rurali bla numru u 1/3 indiviz minn karma ohra, ilkoll formanti parti mill-ghalqa Ta' Wied is-Sewda;	Nazzarena sive Rena Mizzi	298953M	134/05
Haz-Zebbug	*A divided portion of land covering an area of 4,085 s.m.; 1/3 undivided share of a divided portion of the same field covering an area of 547 s.m.; an unnumbered rural room and 1/3 undivided share of another room, all forming part of the field Ta' Wied is-Sewda;*			
L-Iklin	Bicca art fuq wara ta' garaxx tal-kejl ta' 4 m.k., fi Triq Guze' Ellul Mercer;	Victor Cuschieri u martu Helen ghall-utile dominju temporanju; u l-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u sussegwenti proprjeta';	1010547M 735650M	87/05
L-Iklin	*A small plot of land at the rear of a garage covering an area of 4 s.m., in Triq Guze' Ellul Mercer;*	*Victor Cuschieri and his wife Helen for the temporary utile dominium; and the Government of Malta for the temporary direct domininium and the full ownership thereafter;*		
L-Isla	Parti mill-fond Nru 60 fi Triq San Frangisk;	Il-Gvern ta' Malta		107/05
L-Isla	*Part of tenementNo 60 in Triq San Frangisk;*	*The Government of Malta*		
L-Isla	Il-mezzanin bin-numri 160 u 161 fi Triq San Guzepp;	Carmel Cesare Catania	803649M	110/05

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
L-Isla	*The first floor tenement at numbers 160 and 161 in Triq San Guzepp;*			
Marsa	Il-fond Nru 59 fi Triq il-Marsa; zewg bicciet art tal-kejl ta' 3,600 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		120 u 121 ta' l-2005
Marsa	*Tenement No 59 in Triq il-Marsa; two portions of land covering an area of 3,600 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Marsaxlokk	Korrezzjoni ta' LRA 2224/03 (titolu 37000090). B' dan qed navza li rcevejt minghand id-Direttur, Dipartment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 191/05, korrezzjoni tal-pjanta relatata mal-applikazzjoni imsemmija;	Il-Gvern ta' Malta		191/05
Marsaxlokk	*Correction of LRA 2224/03(title 37000090).* *I am hereby giving notice that I have received from the Director, Department of Property Management application LRA 191/05, a correction of the site plan relevant to the said application;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-direct dominju perpetwu tal-fond Nru 65 fi Triq il-Harifa;	Il-Gvern ta' Malta		3591/04
Mosta	*The perpetual direct dominium of tenement No 65 in Triq il-Harifa;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dar bin-numri 39/40 fi Triq San Gwann;	It-Tabib Michael Spiteri u martu Petra Pace Bonici Monpalao	292675M 8979M	3637/04
Mosta	*The house at numbers 39/40 in Triq San Gwann;*			
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 1742/02. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar J H Sciriha applikazzjoni LRA 3636/04, korrezzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni msemmija;	Francis Buttigieg	397159M	3636/04
Mosta	*Correction of LRA 1742/02.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary John Spiteri application LRA 3636/04, a correction of the site plan relevant to the said application;*			
Mosta	L-utile dominju perpetwu ta' l-appartament Nru 4, formanti parti mill-fond jismu 'Peace Will', fi Triq il-Bergamott;	Adrian Muscat	325782M	99/05
Mosta	*The perpetual utile dominium of apartment No 4, forming part of the tenement named 'Peace Will', in Triq il-Bergamott;*			
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 2947/04. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar Tonio Spiteri applikazzjoni LRA 142/05, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-kwota tad-decuius hija ta' 1/24 mhux kif kien erronjement indikat fl-applikazzjoni originali;	Angela Camilleri et		142/05

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mosta	*Correction of LRA 2947/04.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Tonio Spiteri application LRA 142/05, a correction of the above mentioned application in the sense that the share of the deceased is 1/24 and not as was erroneously indicated in the original application;*			
Mosta	Id-dar Nru 29 fi Triq il-Gnien;	Maria Borg	274043M	165/05
Mosta	*House No 29 in Triq il-Gnien;*			
Mqabba	Bicca mill-ghalqa Tal-Ghar tal-kejl ta' 73 m.k., kontrada Tal-Menta;	Il-Gvern ta' Malta		88/05
Mqabba	*A portion of the field Tal-Ghar covering an area of 73 s.m., district of Tal-Menta;*	*The Government of Malta*		
Msida	Nofs indiviz ta' garaxx bla numru u bla isem fi Sqaq Box Box;	George Caruana	58130G	3631/04
Msida	*One half undivided share of an unnumbered and unnamed garage in Sqaq Box Box;*			
Msida	Zewg porzjonijiet divizi mill-art Ta' Cialpas tal-kejl ta' 8,373 m.k., kontrada ta' Ix-Xaghra sive Ta' Buxwekja;	P & S Ltd	C4860	46/05
Msida	*Two divided portions of the land Ta' Cialpas covering an area of 8,373 s.m., district of Ix-Xaghra sive Ta' Buxwekja;*			
Msida	Bicca art tal-kejl ta' 1,230 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 1,418 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		170 u 171 ta' l-2005
Msida	*A plot of land covering an area of 1,230 s.m.; a plot of land covering an area of 1,418 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA 67/2002. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar John Spiteri applikazzjoni LRA 3577/04, korrezzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni msemmija;	Carmelo Chetcuti et		3577/04
Naxxar	*Correction of LRA 67/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary John Spiteri application LRA 3577/04, a correction of the site plan relevant to the said application;*			
Naxxar	Porzjoni mill-art Tal-Laqx sive Ta' Sparati tal-kejl ta' 311 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		124/05
Naxxar	*A portion of the land Tal-Laqx sive Ta' Sparati covering an area of 311 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Pieta'	Il-fond Nru 72 fi Triq Marina; u l-fond Nru 6 fi Triq Zammit Clapp;	DMS Ltd.,	C4944	3634 u 3635 ta' l-2004
Pieta'	*Tenement No 72 in Triq Marina; and tenement No 6 in Triq Zammit Clapp;*			
Qrendi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 12, Sqaq Nru 4, fi Triq il-Kbira;	Il-Gvern ta' Malta		104/05
Qrendi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 12, Alley 4, in Triq il-Kbira;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Qrendi	L-utile dominju temporanju ta' bicca art tal-kejl ta' 89 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		122/05
Qrendi	*The temporary utile dominium of a plot of land covering an area of 89 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 127 fi Triq Gorg Borg Olivier;	Il-Gvern ta' Malta		3585/04
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 127 in Triq Gorg Borg Olivier;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Kwalunkwe sehem indiviz u nteress legali appartenenti lill-vendituri rigward gnien retropost ghall-fond Nru 97 fi Triq Gorg Borg Olivier, b' entratura ohra minn Sqaq Nru 1 fi Triq Gorg Borg Olivier;	White Power Co Ltd		51/05
Rabat	*Any undivided shares and legal interests pertaining to the vendors regarding a garden at the back of tenement No 97 in Triq Gorg Borg Olivier, with another entrance from Alley No 1 in Triq Gorg Borg Olivier;*			
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tar-razzett u l-art annessa maghrufa Raba Nemel sive Ta' Stunika tal-kejl ta' 1,760 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		108/05
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a farmhouse and annexed land known as Raba Nemel sive Ta' Stunika covering an area of 1,760 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Il-fond Nru 6 fi Triq San Trofimu;	Bernard Demanuele	538281M	140/05
Rabat	*Tenement No 6 in Triq San Trofimu;*			
Rahal il-Gdid	Nofs indiviz ta' kumpless ta' mini taht l-art u tankijiet tal-hazna taz-zejt u porzjoni divizi ta' l-ex 'power station' inkluzi il-'ventilation shafts';	Il-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta'; u l-Korporazzjoni Enemalta ghall-utile dominju temporanju		63/05
Rahal il-Gdid	*One half undivided share of a complex of tunnels and underground fuel storage tanks and a divided portion of the ex power station including the ventilation shafts;*	*The Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter; and Enemalta Corporation for the temporary utile dominium;*		
San Gwann	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 2 jismu 'Meadow View' fi Triq R Caruana Dingli;	Il-Gvern ta' Malta		164/05
San Gwann	*The temporary direct dominium and the full ownership therafter of tenement No 2 named 'Meadow View' in Triq R Caruana Dingli*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Gwann	Id-direttt dominju perpetwu ta' bicca art tal-kejl ta' 482 m.k.; ta' bicca art tal-kejl ta' 162 m.k.;bicca art tal-kejl ta' 156 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 113 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		173, 174, 175 u 176 ta' l-2005
San Gwann	*The perpetual direct dominium of a plot of land covering an area of 482 s.m.; of a plot of land covering an area of 162 s.m.; a plot of land covering an area of 156 s.m.; a plot of land covering an area of 113 s.m.;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Bahar	Plots 9 u 10 tal-kejl ta' 311 m.k., mill-art Ta' Chapelle sive Ta' Habel il-Qargha;	Veduta Estates Ltd		180/05
San Pawl il-Bahar	*Plots 9 u 10 covering an area of 311 s.m., of the land Ta' Chapelle sive Ta' Habel il-Qargha;*			
Siggiewi	Id-direttt dominju perpetwu tal-fond Nru 13 jismu 'Casa Salv-Ann', inkluz il-garaxx, fi Triq id-Demnuq;	Il-Gvern ta' Malta		3589/04
Siggiewi	*The perpetual utile dominium of tenement No 13 named 'Casa Salv-Ann', including the garage, in Triq id-Demnuq;*	*The Government of Malta*		
Siggiewi	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fondi Nru 46 u 48 fi Triq il-Gdida;	Il-Gvern ta' Malta		106/05
Siggiewi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenements 46 and 48 in Triq il-Gdida;*	*The Government of Malta*		
Siggiewi	Bicca art tal-kejl ta' 1,295 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		125/05
Siggiewi	*A plot of land covering an area of 1,295 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Siggiewi	L-ghalqa Ta' Bordin tal-kejl ta' 7,200 m.k., fl-inhawi ta' Wied Hesri;	David Scicluna u martu Catherine	93385M 122766M	151/05
Siggiewi	*The field Ta' Bordin covering an area of 7,200 s.m., in the limits of Wied Hesri;*			
Siggiewi/ Imqabba	1/13 indivizi mill-ghalqa Tal-Handaq tal-kejl ta' 6,744 m.k.;	Albert Ellul et	356448M	3622/04
Siggiewi/ Imqabba	*1/13 undivided share of the field Tal-Handaq covering an area of 6,744 s.m.;*			
Siggiewi/ Imqabba	10/13 indivizi mill-ghalqa Tal-Handaq tal-kejl ta' 6,988 m.k.;	Perit Ian Zammit	348064M	3623/04
Siggiewi/ Imqabba	*10/13 undivided shares of the field Tal-Handaq covering an area of 6,988 s.m.;*			
Tas-Sliema	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fondi Nri 28 u 71 fi Triq San Gwann il-Battista; tal-fond bin-numri 358 u 359 fi Triq Manwel Dimech; tal-fondi Nri 361, 363 u 364 fi Triq Manwel Dimech;	Il-Gvern ta' Malta		3586, 3587, 3588 u 3592 ta' l-2004
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenements Nos 28 and 71 in Triq San Gwann il-Battista; of tenement at numbers 358 and 359in Triq Manwel Dimech; of tenements Nos 361, 363 and 364 in Triq Manwel Dimech;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Tas-Sliema	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-numri 98 u 99 fi Triq Santa Marija;	Il-Gvern ta' Malta		105/05
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement at Nos 98 and 99 in Triq Santa Marija;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Il-mezzanin Nru 90 fi Triq San Nikola;	Emanuel Stellini u Maria Assunta Mercieca	79250G 29823G	123/05
Valletta	*The first floor tenement at No 90 in Triq San Nikola;*			
Valletta	Il-fond Nru 10 fi Triq il-Bjar;	Il-Gvern ta' Malta		189/05
Valletta	*Tenement No 10 in Triq il-Bjar;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Ghajn	Korrezzjoni ta' LRA 3030/04. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar Vincent Miceli applikazzjoni LRA 91/05 fis-sens illi LRA 3030/04 hija parti l-ewwel registrazzjoni u parti trasferiment ta' parti minn titoli 35000001, 35000239 u 35000149.	Il Re Del Pesce		91/05
Wied il-Ghajn	*Correction of LRA 3030/04.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Vincent Miceli application LRA 91/05 in the sense that application LRA 3030/04 is part first registration and part transfer of part of titles 35000001, 35000239 and 35000149.*			
Xghajra	Bicca art tal-kejl ta' 2,375 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		177/05
Xghajra	*A plot of land covering an area of 2,375 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Zejtun	Bicca art tal-kejl ta' 280 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		172/05
Zejtun	*A plot of land covering an area of 280 m.k.;*	*The Government of Malta*		

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

Dott Stephanie Pappalardo, LL.D.
Direttur, Re[istru ta' l-Artijiet

Il-25 ta' Jannar, 2005

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Director, Land Registry

25th January, 2005

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 4

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati żoni fejn jistgħux jipparkjaw fihom u Żoni ta' Rmonk jidher fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jipparkjaw fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Valletta

Nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005 mis-6.00 a.m. sas-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 fis-1.00 p.m. minn Triq San Bastjan bejn l-Ifran u l-Merkanti.

Nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005 bejn is-6.00 a.m. sat-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005 fis-7.00 p.m. minn Pjazza San Ġorġ. Fl-ebda ħin ma jkun jista't-traffiku.

Nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005 bejn is-6.00 a.m. sat-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005 fil-11.00 p.m. mill-Foss ta' San Ġakbu. Fl-ebda ħin ma jkun jista't-traffiku.

Nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005 mill-11.00 a.m. sas-7.00 p.m. minn Triq ir-Repubblika bejn l-Ordinanza u Nofsinhar.

Nhar is-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sas-6.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn Pjazza San Ġwann u Pjazza Kastilja. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar is-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġwann bejn ir-Repubblika u l-Merkanti u Pjazza Kastilja, fl-akwati kollha It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar is-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika bejn l-Ordinanza u Nofsinhar. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

POLICE NOTICE

No. 4

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as No Parking and Tow Zones as shown hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Valletta

On Wednesday, 26th January, 2005 from 6.00 a.m. till Saturday, 5th February, 2005 at 1.00 p.m. through Triq San Bastjan between l-Ifran and il-Merkanti.

On Thursday, 3rd February, 2005 from 6.00 a.m. till Tuesday, 8th February, 2005 at 7.00 p.m. through Pjazza San Ġorġ. Traffic closed at all times.

On Friday, 4th February, 2005 from 6.00 a.m. till Tuesday, 8th February, 2005 at 11.00 p.m. through il-Foss ta' San Ġakbu. Traffic will be closed at all times.

On Friday, 4th February, 2005 from 11.00 a.m. till 7.00 p.m. through Triq ir-Repubblika between l-Ordinanza and Nofsinhar.

On Saturday, 5th February, 2005 from 6.00 a.m. till 6.30 p.m. through the following streets: il-Merkanti between Pjazza San Ġwann and Pjazza Kastilja. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Saturday, 5th February, 2005 from 6.00 a.m. till 7.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Ġwann between ir-Repubblika and il-Merkanti and Pjazza Kastilja, all area. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Saturday, 5th February, 2005 from 7.00 a.m. till 7.00 p.m. through the following streets: ir-Repubblika between l-Ordinanza and Nofsinhar. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

Nhar is-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 min-nofsinhar sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Ġiloramo Cassar bejn il-Monument tal-Gwerra u Pjazza Kastilja. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar il-Ħadd, is-6 ta' Frar, 2005 mis-7.00 a.m. sas-6.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn Pjazza San Ġwann u Pjazza Kastilja. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar il-Ħadd, is-6 ta' Frar, 2005 mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika bejn l-Ordinanza u Nofsinhar u Pjazza San Ġwann bejn ir-Repubblika u l-Merkanti u Giloramo Cassar bejn il-Monument tal-Gwerra u Pjazza Kastilja, fl-akwati kollha. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. minn Pjazza Kastilja, fl-akwati kollha.

Nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sat-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġwann bejn ir-Repubblika u l-Merkanti. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sa l-10.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Merkanti bejn Pjazza San Ġwann u Pjazza Kastilja. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005 min-nofsinhar sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Giloramo Cassar bejn il-Monument tal-Gwerra u Pjazza Kastilja. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar it-Tnejn, is-7 ta' Frar, 2005 mis-1.00 p.m. sa' l-10.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika bejn l-Ordinanza u Nofsinhar. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005 mis-1.00 p.m. sat-8.00 p.m. minn Triq ir-Repubblika bejn l-Ordinanza u Nofsinhar. It-toroq ikunu magħluqa għat-traffiku mis-1.00 p.m.

Il-Furjana

Nhar is-Sibt, il-5 ta' Frar, 2005 mis-6.00 a.m. sal-Ħadd,

On Saturday, 5th February, 2005 from noon till 7.00 p.m. through the following streets: Ġiloramo Cassar between War Memorial Monument and Pjazza Kastilja. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Sunday, 6th February, 2005 from 7.00 a.m. till 6.30 p.m. through the following streets: il-Merkanti between Pjazza San Ġwann and Pjazza Kastilja. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Sunday, 6th February, 2005 from 7.00 a.m. till 7.00 p.m. through the following streets: ir-Repubblika between l-Ordinanza and Nofsinhar and Pjazza San Ġwann between ir-Repubblika and il-Merkanti and Giloramo Cassar between War Memorial Monument and Pjazza Kastilja, all area. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Monday, 7th February, 2005 from 6.00 a.m. till 7.00 p.m. through Pjazza Kastilja, all area.

On Monday, 7th February, 2005 from 6.00 a.m. till 8.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Ġwann between ir-Repubblika and il-Merkanti. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Monday, 7th February, 2005 from 6.00 a.m. till 10.00 p.m. through the following streets: il-Merkanti between Pjazza San Ġwann and Pjazza Kastilja. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Monday, 7th February, 2005 from noon till 7.00 p.m. through the following streets: Giloramo Cassar between War Memorial Monument and Pjazza Kastilja. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Monday, 7th February, 2005 from 1.00 p.m. till 10.00 p.m. through the following streets: ir-Repubblika between l-Ordinanza and Nofsinhar. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

On Tuesday, 8th February, 2005 from 1.00 p.m. till 8.00 p.m. through Triq ir-Repubblika between l-Ordinanza and Nofsinhar. All traffic will be closed at 1.00 p.m.

Floriana

On Saturday, 5th February, 2005 from 6.00 a.m. till

is-6 ta' Frar, 2005 fl-4.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Sarria bejn Pjazza San Publiju u l-Venda tal-Karozzi tal-Linja, Pjazza San Publiju bejn Sarria u San Publiju, San Publiju bejn Pjazza San Publiju u l-Assedju l-Kbir. L-ebda traffiku ma jkun jista' jgħaddi mis- Sibt, il-5 ta' Frar fis-1.00 p.m.

Nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005 mis-1.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq Sant' Anna bejn il-Funtana ta' l-Iljun u l-Monument tal-Gwerra. It-toroq se jkunu magħluqa għat-traffiku mit-3.00 p.m.

Il-vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-Avviż jistgħu jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Sunday, 6th February, 2005 at 4.00 p.m. through the following streets: Sarria between Pjazza San Publiju and Bus Terminus, Pjazza San Publiju between Sarria and San Publiju, San Publiju between Pjazza San Publiju and l-Assedju l-Kbir. All traffic will be closed as from Saturday, 5th February at 1.00 p.m.

On Tuesday, 8th February, 2005 from 1.00 p.m. till midnight through Triq Sant' Anna between Lion Fountain and War Memorial Monument. All traffic will be closed at 3.00 p.m.

Vehicles found in contravention of this Notice are liable to be towed.

25th January, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 5 ta' l-2005

Ħidma ta' Cable Route Clearance

Il-bastiment C/S Ile De Sein se twettaq ħidma ta' *cable route clearance*.

Ix-xogħol jikkonsisti fit-tneħħija ta' *cables* qodma mhux servibbli.

Mil-lum il-bastiment għandu jkun fil-pożizzjoni:-

Latitude (T)	*Longitude* (L)
36° 24'.92	14°17'.86

Wieħed jista' jara r-rotta minn fejn jgħaddi l-bastiment f'paġni 678 u 679. Ix-xogħlijiet għandhom idumu ġimgħatejn.

Minħabba din il-ħidma, il-baħħara għandhom iżommu 'l boghod mill-bastiment imsemmi hawn fuq u jbaħħru b'kawtela meta jkunu qrib din ir-rotta.

Charts effettwati: BA 165, 2124.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 5 of 2005

Cable Route Clearance Operations

The vessel C/S Ile De Sein will be engaged in cable route clearance operations.

The work consists of removing the out of service old cable.

On 25th January 2005 the vessel is expected to be in position:-

Latitude (N)	*Longitude* (E)
36° 24'.92	14°17'.86

The route to be followed is indicated on pages 678 and 679. The works are expected to last 15 days.

In view of the above, mariners are to give a wide berth to the above-mentioned vessel and navigate with caution when navigating close to the route.

Charts affected: BA 165, 2124.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

25th January, 2005

ALDA MARINE S.A.

87 Avenue de la Grande Armée - 75782 PARIS CEDEX 16
Tél. 33 (0)1 40 66 11 11 – Fax 33 (0)1 53 64 18 10

SMW4 Project
C/S ILE DE SEIN
Cable Route Position List
Route clearance Operation

	Comment	Latitude			Longitude		Depth (m)	Cum KP Dist (km)	RCO Areas
	MB ItalyEZ/MaltaEZ	35	49.0294	N	015	47.8306E	2705	1465.622	
MALTESE EEZ	AC	35	48.4951	N	015	43.8300E	1007	1471.728	
	AC	35	48.4140	N	015	42.0000E	584	1474.489	
	AC	35	48.4160	N	015	40.0000E	516	1477.502	
	AC	35	48.3310	N	015	39.0000E	496	1479.016	
	AC	35	48.2710	N	015	38.0000E	482	1480.527	
	AC	35	48.3030	N	015	37.0000E	473	1482.034	
	AC	35	48.2530	N	015	36.0000E	459	1483.544	
	AC	35	48.3560	N	015	35.0000E	460	1485.062	
	AC	35	48.5960	N	015	33.6760E	453	1487.105	
	AC	35	49.0270	N	015	32.0000E	446	1489.753	
	AC	35	51.3040	N	015	24.3440E	362	1502.026	
	AC	35	51.9190	N	015	23.0000E	333	1504.347	
	AC	35	52.5680	N	015	20.8150E	287	1507.848	
	AC	35	54.7090	N	015	16.2380E	149	1515.792	
	AC	35	56.0000	N	015	14.2271E	137	1519.646	
	AC	35	57.0000	N	015	12.7750E	133	1522.507	
	AC	35	58.0000	N	015	11.4420E	125	1525.234	
	AC	35	59.0000	N	015	10.6130E	119	1527.464	
	AC	35	59.8680	N	015	10.2030E	117	1529.184	
	AC	36	01.0820	N	015	10.0000E	117	1531.449	
	CX Telegraph OOS	36	01.8959	N	015	09.6067E	116	1533.066	
	AC	36	02.5100	N	015	09.3100E	114	1534.286	
	AC	36	03.0000	N	015	08.9230E	113	1535.363	
	CX Telegraph OOS	36	03.5703	N	015	08.1816E	110	1536.897	
	AC	36	03.7100	N	015	08.0000E	109	1537.272	
	AC	36	04.1660	N	015	07.0000E	109	1538.994	
	AC	36	04.4460	N	015	06.0000E	96	1540.582	
	CX Telegraph OOS	36	04.7618	N	015	05.1714E	97	1541.957	
	CX Telegraph OOS	36	05.0865	N	015	04.3193E	98	1543.370	
	AC	36	05.6990	N	015	02.7120E	104	1546.035	
	AC	36	06.0350	N	015	01.6310E	103	1547.772	
	MB Malta EEZ/EEZ (F)	36	06.3819	N	014	59.7828E	102	1550.619	
	CX Telegraph OOS	36	06.4784	N	014	59.2689E	102	1551.411	
	AC	36	06.5510	N	014	58.8820E	103	1552.007	
	AC	36	06.6570	N	014	58.6070E	101	1552.464	
	AC	36	06.8280	N	014	58.3470E	103	1552.966	
	AC	36	07.0000	N	014	58.1880E	101	1553.364	
	AC	36	07.8920	N	014	57.7120E	102	1555.161	
	AC	36	08.1226	N	014	57.5044E	105	1555.689	
	AC	36	08.3330	N	014	57.1880E	108	1556.303	

ALDA MARINE S.A.

87 Avenue de la Grande Armée - 75782 PARIS CEDEX 16
Tél. 33 (0)1 40 66 11 11 – Fax 33 (0)1 53 64 18 10

SMW4 Project
C/S ILE DE SEIN
Cable Route Position List
Route clearance Operation

	Comment	Latitude			Longitude		Depth (m)	Cum KP Dist (km)	RCO Areas
MALTESE EEZ	CX Telegraph OOS	36	08.4061	N	014	57.0014E	109	1556.614	
	AC	36	08.5100	N	014	56.7360E	107	1557.056	
	MB Malta EEZ(F)/CZ	36	08.6324	N	014	56.0924E	105	1558.047	
	AC	36	08.6500	N	014	56.0000E	106	1558.190	
	CX Telegraph OOS	36	09.1412	N	014	54.2728E	120	1560.935	
	AC	36	09.2680	N	014	53.8270E	121	1561.644	
	AC	36	09.4960	N	014	52.1860E	126	1564.141	
	AC	36	09.6738	N	014	51.6736E	126	1564.976	
	AC	36	10.0800	N	014	51.0000E	127	1566.235	
	AC	36	10.3250	N	014	50.3200E	127	1567.351	
	AC	36	10.7050	N	014	49.0000E	129	1569.451	
	AC	36	11.4400	N	014	47.0000E	134	1572.743	
	AC	36	12.4950	N	014	45.0000E	135	1576.320	
	CX Telegraph OOS	36	12.9367	N	014	43.7948E	136	1578.303	
	CX Telegraph OOS	36	14.2388	N	014	40.2408E	139	1584.147	
	AC	36	14.3270	N	014	40.0000E	140	1584.543	
	AC	36	14.5300	N	014	39.0000E	141	1586.088	
	CX Coaxial OOS	36	14.6778	N	014	38.5868E	141	1586.764	
	AC	36	15.3210	N	014	36.7880E	143	1589.710	
	AC	36	15.7860	N	014	36.0000E	144	1591.170	
	AC	36	16.8380	N	014	33.0890E	151	1595.944	
	AC	36	17.3020	N	014	32.3110E	154	1597.391	
	AC	36	17.4540	N	014	31.8432E	157	1598.145	
	AC	36	17.4992	N	014	31.4482E	161	1598.743	
	CX Telegraph OOS	36	17.4649	N	014	31.0564E	226	1599.333	
	AC	36	17.4242	N	014	30.5925E	296	1600.031	
	AC	36	17.4533	N	014	30.3194E	310	1600.444	
	AC	36	17.5335	N	014	30.0399E	323	1600.888	
	AC	36	18.0830	N	014	28.7560E	372	1603.062	
	AC	36	18.4820	N	014	28.0000E	408	1604.413	
	AC	36	18.9620	N	014	27.0000E	442	1606.153	
	AC	36	19.7900	N	014	24.7570E	470	1609.843	
	AC	36	21.1380	N	014	22.3390E	516	1614.237	
	CX Telegraph OOS	36	21.2416	N	014	22.0294E	529	1614.738	
	AC	36	21.4890	N	014	21.2900E	567	1615.935	
	CX Telegraph OOS AF	36	21.6566	N	014	20.9949E	563	1616.474	
	AC	36	21.8270	N	014	20.6950E	570	1617.022	
	AC	36	22.4460	N	014	20.0000E	584	1618.569	
	CX Telegraph OOS	36	24.9242	N	014	17.8608E	628	1624.158	
	EZ Malta/Italy	36	28.4897	N	014	14.7810E	727	1632.199	

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2004
Jannar	102.20
Frar	102.23
Marzu	102.66
April	103.32
Mejju	103.13
Ġunju	103.62
Lulju	104.14
Awissu	103.25
Settembru	103.56
Ottubru	104.36
Novembru	104.96
Diċembru	105.27

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*Novembru 2004*	*Diċembru 2004*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Ħobż frisk u għaġina frisk	105.41	110.62	0.07
Ħut frisk jew iffriżat	114.46	99.42	-0.09
Ħaxix	126.98	136.31	0.09
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tan-nisa	93.26	98.73	0.10
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi ta' Trasport bl-arju	99.34	97.86	-0.07

RETAIL PRICES INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2004
January	102.20
February	102.23
March	102.66
April	103.32
May	103.13
June	103.62
July	104.14
August	103.25
September	103.56
October	104.36
November	104.96
December	105.27

Items causing most change:–

Items	*November 2004*	*December 2004*	*Effect on Index*
Food			
Fresh bread and fresh pastry	105.41	110.62	0.07
Fish, fresh or chilled	114.46	99.42	-0.09
Vegetables	126.98	136.31	0.09
Clothing and Footwear			
Women's outwear	93.26	98.73	0.10
Transport and Communications			
Air transport services	99.34	97.86	-0.07

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Postijiet ta' *Senior Registrar* (Anestesija) fid-Diviżjoni tas-Saħħa fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet mingħand *Medical Practitioners* bi kwalifiki adattati għall-postijiet ta' *Senior Registrar* (Anestesija) fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

2. Is-salarju għall-post ta' *Senior Registrar* (Anestesija) ikun ta' Lm7,521 fis-sena li jiżdied Lm275 fis-sena sa massimu ta' Lm9,171.

3.1. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, hija *full-time* u taqa' taħt ir-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fid-Diviżjoni tas-Saħħa. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

3.2. Il-persuna nominata tkun meħtieġa li taħdem skond *roster* stabbilit li jinkludi *night duty*. Sigħat ta' xogħol 'il fuq minn erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa u xogħol fil-Ħdud u btajjel pubbliċi jithallsu b'remunerazzjoni addizzjonali skond ir-rati approvati.

3.3. Il-persuna nominata tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li huma mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti li japplika bejn il-Gvern u l-*Union* kompetenti.

4. Il-persuna nominata titħalla teżerċita l-professjoni tagħha privatament kemm-il darba:

a) dan isir strettament barra mill-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol tagħha; u

b) dan ma jfixkilx jew ma jmurx kontra d-dmirijiet uffiċjali tagħha jew l-esiġenzi tas-servizz.

5.1. Il-persuna nominata trid tagħmel xogħol fid-Dipartiment ta' l-Anestesija u tkun mistennija ukoll li tipprovdi kura lill-pazjenti fl-*Intensive Care Unit*.

5.2. Il-persuna nominata tkun mistennija li tagħmel kull *theatre list* u li turi interess speċjali f'*subspeciality* ta' l-Anestesija.

5.3. Il-persuna nominata tkun mistennija li turi inizjattiva u nnovazzjoni u li tuża metodi ta' *epidural analgesia* u ta' serħan mill-uġigħ wara l-operazzjonijiet.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Senior Registrar (Anaesthesia) in the Health Division within the Ministry of Health, Elderly and Community Care

The Public Service Commission invites applications from duly qualified Medical Practitioners for the posts of Senior Registrar (Anaesthesia) in the Health Division.

2. The post of Senior Registrar (Anaesthesia) carries a salary of Lm7,521 per annum rising by annual increments of Lm275 up to a maximum of Lm9,171.

3.1. The appointment, which is subject to a probationary period of one year is on a full time basis and is subject to the rules governing from time to time the Malta Public Service and the Health Division. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public Service.

3.2. The appointee will be required to work in accordance with an established roster which will include night duty. Additional remuneration will be paid at the approved rates for hours worked in excess of forty (40) per week and for work performed on Sundays and Public Holidays.

3.3. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

4. The appointee will be allowed to undertake private practice of hisċher profession provided that:

a) it is carried out strictly outside official hours of work; and

b) it does not interfere or conflict with his/her official duties or with the exigencies of the service.

5.1. The appointee will perform duties in the Department of Anaesthesia and will be expected also to provide patient care in Intensive Care Unit .

5.2. The appointee will be expected to perform any theatre list and to show a special interest in an anaesthetic subspeciality.

5.3. The appointee will be expected to show initiative and innovation and to provide methods of epidural analgesia and post-operative pain relief.

5.4. Il-persuna nominata tkun mistennija li taħdem u li tieħu deċiżjoni waħedha fil-qasam kliniku.

5.5. Il-persuna nominata tkun trid li tieħu sehem fil-programmi ta' tagħlim ta' studenti ta' qabel u ta' wara l-gradwazzjoni kif meħtieġ u li tinvolvi ruħha fi programmi kontinwi ta' riċerka.

5.6. Il-persuna nominata trid tistabbilixxi mekkaniżmu xieraq biex tassigura kwalità tas-servizzi u verifika medika.

5.7. Il-persuna magħżula tkun trid tagħmel użu mis-sistemi ta' Teknoloġija Informatika li jkunu qed jintużaw fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

6. L-applikanti għandhom:-

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' stat membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u bil-Lingwa Ingliża;

(ċ) ikollhom liċenza biex jipprattikaw il-Professjoni Medika f'Malta;

(d) ikollhom kwalifika ogħla ta' wara l-gradwazzjoni fl-Anestesija (e.ż. FRCA jew kwalifika adattata komparabbli);

(e) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form (GP 47);* dawk li japplikaw minn barra s-servizz għandhom jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew Awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' din is-sejħa, kif ukoll jgħidu jekk qatt kinux jaħdmu mal-Gvern u jagħtu dettalji).

7.1. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Dizabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil minn-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

7.2. Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-

5.4. The appointee will be expected to work and take decisions in the clinical field.

5.5. The appointee will be expected to participate in any teaching or training programme for undergraduates or postgraduates as required and to involve himself/herself in on-going research programmes.

5.6. The appointee shall establish appropriate mechanisms to ensure quality of services and medical audit.

5.7. The appointee will be required to make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Health Division.

6. Applicants must:-

(a) be citizens of Malta or of a European Union Member State;

(b) have the ability to communicate in the Maltese and English Languages;

(c) be in possession of a Licence to practise the Medical Profession in Malta;

(d) be in possession of a higher postgraduate qualification in Anaesthesia (e.g. FRCA or an approved appropriate comparable qualification);

(e) be of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); Those applying from outside the service must produce a recent certificate of conduct issued by the Police or other competent Authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service giving details).

7.1. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

7.2. Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full

applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma misthoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Diviżjoni tas-Saħħa u tkun ikkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji jridu jintbagħtu ma' l-applikazzjoni, dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista).

9.1 Bord ta' Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adattat għall-post.

9.2 Oġġezzjonijiet għar-riżultat skond Sezzjoni 1.1.10 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tar-riżultat.

10. L-applikanti magħżula jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adattati għal dan il-post.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:*

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm#employment

jew jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima ta' l-Impjegati, 6, Sqaq Harper, Floriana.

12. L-applikazzjonijiet flimkien ma' *curriculum vitae* u l-ismijiet ta' żewġ *referees* jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali (Saħħa), fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Frar 2005.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sad-data ta' l-għeluq jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Diviżjoni riċeventi hu +356-2124 2884.

14. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sad-Diviżjoni. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu reġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Id-Diviżjoni tas-Saħħa tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

Il-25 ta' Jannar, 2005

eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Health Division and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview).

9.1 Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9.2 Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of the result.

10. The selected applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

11. Application forms may either be downloaded from the following websites:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm#employment

or obtained from the Health Division, Personnel Section, 6, Harper Lane, Floriana.

12. he prescribed application forms together with a curriculum vitae and the names of two referees will be received in the first instance by the Director General (Health) at the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 18th February 2005.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Division is +356 - 2124 2884.

14. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead line. The applications will be acknowledged in writing by the Division within seven days.

25th January, 2005

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Postijiet ta' *Consultant Clinical Haematologist* fid-Diviżjoni tas-Saħħa fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet mingħand *medical practitioners* bi kwalifiki adattati u b'esperjenza għall-post ta' *Consultant Clinical Haematologist* fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

2. Is-salarju għall-post ta' *Consultant Clinical Haematologist* ikun ta' Lm10,370 fis-sena.

3.1. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, hija *full-time* u taqa' taħt ir-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fid-Diviżjoni tas-Saħħa. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

3.2. Il-persuna nominata tkun soġġetta għal ġimgħa ta' 40 siegħa fuq sitt ijiem u wara tkun tista' tissejjaħ fuq bażi ta' *roster*.

3.3. Il-ħinijiet tax-xogħol tal-persuna nominata mhux bilfors ikunu limitati għal dmirijiet ta' filgħodu, imma skond l-esiġenzi tas-servizz, sessjonijiet ta' wara nofsinhar jistgħu jsiru skond l-arranġamenti approvati mid-Diviżjoni tas-Saħħa.

3.4. Il-persuna nominata tkun intitolata għal xi benefiċċji oħra u tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim bejn il-Gvern u l-*Union* kompetenti.

4. Il-persuna nominata titħalla teżerċita l-professjoni tagħha privatament kemm il-darba:

(a) dan isir strettament barra mill-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol tagħha; u

(b) dan ma jfixkilx jew ma jmurx kontra d-dmirijiet uffiċjali tagħha jew l-esiġenzi tas-servizz.

5.1. Il-persuna nominata tagħti s-servizzi tagħha fid-Dipartimenti tal-Mediċina u tal-Patoloġija tkun taqa' taħt iċ-*Chairman* tad-Dipartiment tal-Mediċina rigward risponsabbiltajiet kliniċi u taħt iċ-*Chairman* tad-Dipartiment tal-Patoloġija dwar xogħol relatat mal-laboratorju tal-*Haematology*. Hi tkun trid tieħu sehem fl-attivitajiet tad-Dipartimenti tal-Mediċina u tal-Patoloġija u fil-programmi ta' taħriġ ta' l-istess dipartimenti kif meħtieġ.

5.2. Il-persuna nominata tkun responsabbli għall-provvediment ta' servizz dijanjostiku u terawpetiku

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Consultant Clinical Haematologist in the Health Division within the Ministry of Health, Elderly and Community Care

The Public Service Commission invites applications from suitably qualified and experienced medical practitioners for the post of Consultant Clinical Haematologist in the Health Division.

2. The salary for the post of Consultant Clinical Haematologist is Lm10,370 per annum.

3.1. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to any rules governing from time to time the Malta Public Service and the Health Division. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public Service.

3.2. The appointee will be conditioned to a 40-hour-six day week and may be on call thereafter on a roster basis.

3.3. The working hours of the appointee will not necessarily be limited to morning duties but, in accordance with the exigencies of the service, afternoon sessions, may have to be carried out as per arrangements approved by the Health Division.

3.4. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any agreement between the Government and the competent Union.

4. The appointee will be allowed to undertake private practice of his/her profession provided that:

(a) it is carried out strictly outside his/her official hours of work; and

(b) it does not interfere or conflict with his/her official duties or with the exigencies of the service.

5.1. The appointee will be giving his/her services within the Departments of Medicine and Pathology and will be accountable to the Chairman of the Department of Medicine regarding clinical responsibilities and the Chairman of the Department of Pathology regarding work related to the Haematology Laboratory. He/She will be expected to take part in the activities of the Departments of Medicine and Pathology and to participate in the teaching programmes of the respective departments as required.

5.2. The appointee shall be responsible for the provision of a diagnostic and therapeutic specialist service in

speċjalizzat fil-*Haematology,* għat-tfal u għall-kbar, fl-Isptar San Luqa, fl-isptarijiet l-oħra u fis-servizzi tas-Saħħa pprovduti mill-Gvern fil-*policy* tad-Diviżjoni tas-Saħħa.

Dan jinkludi:

a) provvediment ta' servizz ta' konsulent, kemm *outpatient* kif ukoll *inpatien*t lill-pazjenti riferuti mill-*general practitioners* u mill-konsulenti oħra ta' l-isptar;

b) żvilupp ta' *outpatient clinics* (per eżempju ma' *oncologists, paediatricians* u speċjalisti oħra skond il-ħtieġa) u risponsabbiltà għat-tmexxija ta' *anticoagulant clinics;*

ċ) kura ta' pazjenti b'*haematological diseases* li jinħtieġu jidħlu l-isptar;

d) żvilupp, superviżjoni u mmaniġġjar tal-*Haematology Laboratory*.

5.3. Il-persuna nominata tista' tkun meħtieġa li tagħmel regolarment sessjonijiet speċjalizzati fiċ-ċentri tas-saħħa skond programmi approvati dwar kura fil-komunità, u tista' wkoll tkun meħtieġa li tipprovdi servizz fi kwalunkwe estensjoni li tista' ssir fil-futur dwar is-servizzi tas-saħħa kif provdut taħt Skema Nazzjonali Komprensiva tas-Saħħa.

5.4. Il-persuna nominata, flimkien ma' konsulenti oħra diġà fil-post, trid tipprovdi *consultant cover* effettiv għall-*Clinical Haematology* waqt il-ħin tax-xogħol.

5.5. Il-persuna nominata tkun responsabbli li taċċerta illi d-dixxiplina u l-prattika fis-sala (inkluż l-aspetti ta' l-iġjene) li jaffettwaw il-pazjenti taħt il-kura tagħha, ikunu ta' l-ogħla livell possibbli.

5.6. Il-persuna nominata trid tieħu sehem fit-tagħlim u taħriġ ta' studenti ta' qabel u ta' wara l-gradwazzjoni kif ikun meħtieġ.

5.7. Il-persuna nominata tkun responsabbli li taċċerta t-twettiq ta' programm kontinwu ta' taħriġ u edukazzjoni għall-i*staff* li jieħu ħsieb il-pazjenti taħt il-kariga tagħha.

5.8. Il-persuna nominata tkun trid twaqqaf mekkaniżmu xieraq għall-assigurazzjoni ta' kwalità tas-servizz u verifika medika.

5.9. Il-persuna magħżula tkun trid tagħmel użu mis-sistemi ta' Teknoloġija Informatika li jkunu qed jintużaw fid-Diviżjoni tas-Saħħa.

6. L-applikanti għandhom:-

haematology, both adult and paediatric, to St.Luke's Hospital, other hospitals and the Health Services provided by the Government within the policy of the Health Division.

This will include:

a) provision of a consultancy service, both outpatient and inpatient, to referrals from General Practitioners and other Hospital consultant teams;

b) development of joint outpatient clinics (e.g. with oncologists and with paediatricians and other specialists as necessary), and overall responsibility for the running of anticoagulant clinics;

c) care of patients with haematological diseases requiring admission to hospital;

d) further development supervision and management of the Haematology laboratory.

5.3. The appointee may be required to hold regular specialised clinics in the health centres in accordance with approved community care programmes, and may also be required to provide service in any future extension of health services as provided under a comprehensive National Health Scheme.

5.4. The appointee, together with existing consultant staff, will be expected to provide effective consultant cover for Clinical Haematology during duty hours.

5.5. The appointee shall be responsible to ensure that ward discipline and practice (including aspects of hygiene) affecting patients under his/her care, are of the highest possible level.

5.6. The appointee will participate in undergraduate and postgraduate teaching and training as required.

5.7. The appointee shall be responsible to ensure the implementation of an ongoing (continuing) training and education programme in respect of the staff caring for the patients under his/her charge.

5.8. The appointee will be required to establish appropriate mechanisms to ensure quality of services and medical audit.

5.9. The appointee will be required to make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Health Division.

6. Applicants must:

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u bil-Lingwa Ingliża;

(c) ikollhom Liċenza biex jipprattikaw il-Professjoni Medika f'Malta;

(d) ikollhom:

JEW

(i) evidenza ta' eliġibilità ta' reġistrazzjoni bħala *Specialist* fil-*Clinical Haematology* fl-Unjoni Ewropea;

JEW

(ii) kwalifiki ogħla ta' wara l-gradwazzjoni fil-Mediċina u fil-*Clinical Haematology* (MRCP u MRCPath jew kwalifiki adattati komparabbli) u sentejn esperjenza fil-grad ta' *Senior Registrar* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta;

JEW

(iii) kwalifiki ogħla ta' wara l-gradwazzjoni fil-Mediċina u fil-*Clinical Haematology* u ħames snin ta' esperjenza fl-ispeċjalità wara li jkunu ġabu l-imsemmijin kwalifiki ogħla ta' wara l-gradwazzjoni;

(e) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); dawk li japplikaw minn barra s-servizz għandhom jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew Awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' din is-sejħa, kif ukoll jgħidu jekk qatt kinux jaħdmu mal-Gvern u jagħtu dettalji).

7.1. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn bdil raġonevoli skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil minn-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

7.2. Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri

(a) be citizens of Malta or of a European Union Member State;

(b) have the ability to communicate in the Maltese and English Languages;

(c) be in possession of a Licence to practise the Medical Profession in Malta;

(d) be in possession of:

EITHER

(i) evidence of eligibility for Specialist registration in Clinical Haematology in the European Union;

OR

(ii) higher postgraduate qualifications in Medicine and in Clinical Haematology (MRCP and MRCPath or approved appropriate comparable qualifications) and two years experience in the grade of Senior Registrar in the Malta Public Service;

OR

(iii) higher postgraduate qualifications in Medicine and in Clinical Haematology and five years experience in the speciality following the attainment of the said higher postgraduate qualifications;

(e) be of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47). Those applying from outside the service must produce a recent certificate of conduct issued by the Police or other competent Authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service giving details).

7.1. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, 2000, even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

7.2. Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are

kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Diviżjoni tas-Saħħa u tkun ikkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza li persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni; dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista).

9.1. Bord ta' Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adattat għall-post.

9.2. Oġġezzjonijiet għar-riżultat skond Sezzjoni 1.1.10 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tar-riżultat.

10. Il-persuna magħżula tkun trid toqgħod għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li hija adattata għal dan il-post.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:*

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

jew jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima ta' l-Impjegati, 6, Sqaq Harper, il-Furjana.

12. L-Applikazzjonijiet flimkien ma' *curriculum vitae* u l-ismijiet ta' żewġ *referees,* jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa mhux aktar tard min- nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Frar 2005.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sad-data ta' l-għeluq jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Diviżjoni mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Diviżjoni riċeventi hu +356-21242884.

14. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sad-Diviżjoni. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Id-Diviżjoni tas-Saħħa tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

Il-25 ta' Jannar, 2005

merited. All correspondence is to be addressed to the Health Division and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview).

9.1. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9.2. Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of the result.

10. The selected applicant will be medically examined to ascertain that he/she is fit for the post.

11. Application forms may either be downloaded from the following websites:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

or obtained from the Health Division, Personnel Section, 6, Harper Lane, Floriana.

12. The Prescribed application forms together with a curriculum vitae and the names of two referees will be received in the first instance by the Director General at the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 18th February 2005.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Division by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Division is +356 - 21242884.

14. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead line. The applications will be acknowledged in writing by the Division within seven days.

25th January, 2005

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Tejjeb il-Prospetti tal-Karriera Tiegħek – Opportunitajiet Ġodda ta' Tagħlim għall-Adulti

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST) se jniedi numru ta' korsijiet ġodda li se jkunu kofinanzjati mill-Fond Soċjali Ewropew (FSE). Dawn il-proġetti joffru korsijiet ta' bażi u ta' *re-skilling* imfassla għal dawk l-adulti 'l fuq minn 25 sena li jridu jirritornaw lura għax-xogħol jew li jixtiequ jkomplu jitħarrgu fis-sengħa tagħhom biex b'hekk itejbu l-prospetti tal-karriera tagħhom.

Il-korsijiet offruti jinkludu:

***Reskilling* u taħriġ fl-Industrija ta' l-Inġinerija Mekkanika u s-CNCs**
Dan il-kors hu mfassal għal persuni adulti b'esperjenza bażika fl-Industrija ta' l-Inġinerija Mekkanika li jixtiequ jtejbu l-kapaċitajiet tagħhom ta' kif iħaddmu apparat ta' l-inġinerija mekkanika permezz ta' l-użu tas-CNC. Il-kors iwassal għal kwalifika rikonoxxuta fuq livell internazzjonali maħruġa mill-Awtorità ta' Taħriġ fl-Inġinerija Marittima ta' l-Ingilterra.

***Reskilling* u taħriġ fl-Industrija ta' l-Elettronika**
Dan il-programm hu maħsub għal persuni b'esperjenza bażika fl-Inġinerija Elettronika li jridu jiksbu kwalifika vokazzjonali tat-tieni livell rikonoxxuta fuq livell internazzjonali.

Taħriġ fl-Informatika u *Customer Care* għal nisa li jridu jirritornaw lura għax-xogħol
Dan il-programm hu ppjanat għal dawk in-nisa li jridu jirritornaw lura għax-xogħol u li jridu jiksbu kwalifika rikonoxxuta fuq livell internazzjonali fl-ICT u fil-*Customer Care*. Il-ħin ta' dan il-kors se jkun imfassal skond il-ħtiġiet ta' ommijiet bi tfal żgħar.

Il-preservazzjoni tas-snajja' tradizzjonali Maltin
Dan il-kors joffri taħriġ bażiku lil dawk li jridu jitgħallmu s-sengħa tal-fuħħar jew tal-filugranu. Dawk li jattendu jiġu mħarrġa wkoll fil-ħiliet intraprenditorjali biex b'hekk jkunu jistgħu jaħdmu għal rashom fis-settur tas-snajja' tradizzjonali Maltin. Biex wieħed jattendi għal dan kors, ma hi meħtieġa l-ebda esperjenza jew kwalifika formali.

Scaffolding* u *rigging
Dan il-programm joffri taħriġ fl-Industrija tal-Kostruzzjoni u jiffoka l-aktar fuq *scaffolding* u *rigging*. Il-kors hu mmirat għal persuni li ma jibżgħux mill-għoli u jixtiequ jaħdmu f'dan is-settur.

Kura ta' l-Anzjani
Dan il-kors ta' taħriġ bażiku hu mfassal biex jipprovdi lil dawk li jattendu b'informazzjoni, tagħrif u kapaċitajiet essenzjali li wieħed jeħtieġ biex jaħdem fis-settur tal-kura ta' l-anzjani. Biex wieħed jattendi għal dan kors, ma hi meħtieġa l-ebda esperjenza jew kwalifika formali.

Il-korsijiet kollha mistennija jibdew fi Frar 2005. Il-korsijiet huma bla ħlas u jistgħu jinżammu filgħodu jew filgħaxija, fuq bażi *full-time* u/jew *part-time*.

Dawn il-korsijiet huma ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fond Soċjali Ewropew (FSE) skond il-Programm Ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006.

L-applikazzjonijiet kollha jridu jaslu fiċ-Ċentru ta' Informazzjoni u *Support* ta' l-MCAST sas-26 ta' Jannar, 2005. Formoli ta' applikazzjoni jistgħu jinġabru miċ-Ċentru ta' Informazzjoni u *Support* ta' l-MCAST, MCAST Main Campus, Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid jew miċ-Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex, 132, Triq it-Tiġrija, Xagħra. Għal aktar informazzjoni fuq il-korsijiet ċempel 21806440 (Malta), 21556275 (Għawdex), jew ibgħat e-mail fuq information@mcast.edu.mt jew żur is-sit ta' l-*internet*: www.mcast.edu.mt/esf.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MALTA COLLEGE FOR ART, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Improve your Career Prospects – New Learning and Training Opportunities for Adults

The Malta College for Art, Science and Technology (MCAST) will be initiating a number of courses part-financed by the European Social Fund (ESF). The projects consist of foundation and re-skilling courses aimed at persons over 25 years of age, wishing to return to the workforce or interested in further developing and upgrading their employability skills.

The courses include:

Reskilling and Retraining in the Mechanical Engineering Industry (CNCs)
This course is aimed at mature persons with a mechanical engineering background wishing to upgrade their skills in machine engineering materials using CNCs equipment. It will lead to an international recognised qualification issued by the Engineering Marine Training Authority, UK.

Reskilling and Retraining in the Electronics Industry
This programme is designed for persons with an electronic engineering background wishing to obtain an internationally recognised vocational level 2 qualification.

Employability Skills for Women Returning to the Workforce
This programme is targeted at women interested in returning to the workforce and wishing to gain an internationally recognised certificate in ICT and basic customer service. The courses will be time-tabled keeping in mind mothers with school-children.

Preservation of Traditional Maltese Crafts
This foundation course is aimed at those wishing to start training in pottery or filigree. It will provide candidates with entrepreneurial skills to encourage self-employment within the traditional crafts sector. No previous experience or formal qualification is required for this course.

Scaffolding and Rigging
This training programme will offer insight into the building and construction industry with special emphasis on scaffolding and rigging. It is intended for persons who are good at heights and interested in working within this industry.

Caring for the Elderly
This foundation programme is designed to provide participants with the knowledge, understanding and practical skills required at an operational level within the growing care sector. No previous experience or formal qualification is required for this course.

The courses will be made available both on a part-time and/or full-time basis depending on the demand, and may run during the day and/or evening. All courses are free of charge and are intended to start in February 2005.

Persons interested in applying for these courses can do so by the 26th of January 2005. Application forms are available from the MCAST Information and Support Centre, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola and from the MCAST Gozo Centre, 132, Triq it-Tiġrija, Xagħra. For further information on the courses one is to call on 21806440 (Malta) or on 21556275 (Gozo), e-mail information@mcast.edu.mt or log on to www.mcast.edu.mt/esf.

25th January, 2005



Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Project part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)



EUROPEAN UNION
EUROPEAN DEFENCE AGENCY (EDA)

Vacancies

The European Defence Agency (EDA) which was established by the Council of the European Union Joint Action 2004/551/CFSP of 12th July 2004 and published in the Official Journal of the European Union, OJ L 254 of 17th July 2004, has issued the following calls for applications:

1. Senior Assistant - A 006 (within the Policy and Planning Unit)
Reference - EDA/A/2005/006 - Grade AST 7

2. Secretary/Office Clerk - A 028 (within the Capabilities Directorate)
Reference - EDA/A/2005/028 - Grade AST 5

3. Technical Project Officer - A 037 (within the Research and Technology Directorate)
Reference - EDA/A/2005/037 - Grade AD 10

4. Technical Project Officer - A 038(within the Research Technology Directorate)
Reference - EDA/A/2005/038 - Grade AD 10

5. Technical Project Officer - A 039 (within the Research and Technology Directorate)
Reference - EDA/A/2005/039 - Grade AD 9

6. Technical Project Officer - A 040 (within the Research and Technology Directorate)
Reference - EDA/A/2005/040 - Grade AD 9

7. Senior Officer - A 058 (within the Industry and Market Directorate)
Reference - EDA/A/2004/058 - Grade AD 11

8. Contracting Officer - A 064 (within the Corporate Services Directorate)
Reference - EDA/A/2005/064 - Grade AST 10

9. Contracting Officer - A 065 (within the Corporate Services Directorate)
Reference - EDA/A/2005/065 - Grade AST 8

The above posts are for Temporary Staff on a contract basis for three years.

Conditions for eligibility are, in general:

• be a national of a Member State participating in the Agency;
• be entitled to his/her full rights as a citizen;
• be over 21 and normally under 60 years of age at the time of taking up his/her appointment;
• have completed any initial term of compulsory national service required of him/her under the provisions of his/her national legislation;
• have no personal interest (financial, family relationship, or other) which could be in conflict with disinterested discharge of his/her duties within the Agency;
• depending on the post chosen, be a graduate of a national or international Defence College or have a University degree; OR equivalent academic training appropriate for the foreseen functions OR a good general education (to higher end of secondary level);
• have a thorough knowledge of one of the official languages of the EU, and an adequate knowledge of another of these languages to the extent necessary to discharge his/her duties;

• for reasons related to the Agency's operational requirements, be available at short notice for the job.

Further details on the above posts, referring to duties, qualifications and experience required, essential selection criteria and appointment and conditions of employment may be seen on the Council of the European Union website at http://ue.eu.int under "Contacts/Job Offers/Recruitment Notices". Alternatively, one may view a copy of the call obtainable by contacting the Management and Personnel Office, OPM by e-mail on pol-plan.mpo@gov.mt or by telephone on 22996305 or 22996802.

Information on the EDA may be seen on the Official Journal of the European Union OJ L 245 of 17 July 2004, which may be viewed on line at http://europa.eu.int/eur-lex/en/search/search_oj.html.

Applications are to be made on the EDA application form obtainable from website http://ue.eu.int under contacts/job offers/recruitment notices. One original and four copies of the completed application form should be forwarded to the Department of Policy and Planning, Management and Personnel Office, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta CMR 02 by not later than noon of Friday, 11th February 2005.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

25th January, 2005

IL-QUALITY ASSURANCE INITIATIVE ADJUDICATING COMMITTEE

Merit Award Scheme - 2005

Il-Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (Audit Committee) fi ħdan id-Diviżjoni tas-Saħħa jilqa' applikazzjonijiet għal proposti għas-Sena 2005 minghand uffiċjali mediċi eliġibbli mill-kategoriji ta' *Chairman*/Direttur Kliniku, Konsulent, *Senior Registrar,* u Uffiċjal Mediku Prinċipali, impjegati fis-Setturi tas-Saħħa, inklużi dawk impjegati mill-Ministeru ta' Għawdex u d-Dipartiment għall-Anzjani u Servizzi Komunitarji.

L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq formoli apposta u għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-QAIAC fil-bini tal-Ministeru tas-Saħħa, Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 03 sa mhux aktar tard min-nofsinhar, it-Tnejn, 28 ta' Frar 2005. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Tobba eliġibbli jistgħu jiksbu kopja tal-formola ta' l-applikazzjoni u kundizzjonijiet mill-*website* tad-Diviżjoni tas-Saħħa:
http://www.health.gov.mt/circulars/2005/dh13_2005.pdf jew DH Cir. No. 13/05. Għal iżjed tagħrif jistgħu jikkuntattjaw lis-Segretarju Eżekuttiv fl-Uffiċċju tal-QAIAC fuq in-numru tat-telefon 22992415.

Il-25 ta' Jannar, 2005

THE QUALITY ASSURANCE INITIATIVE ADJUDICATING COMMITTEE

Merit Award Scheme - 2005

The Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (Audit Committee) within the Health Division invites applications for proposals for 2005 from eligible medical officers from the categories of Clinical Chairman/Director, Consultant, Senior Registrar, and Principal Medical Officer employed in the Health Sectors, including those employed by the Ministry for Gozo and the Department for the Elderly and Community Services.

Applications on the designated forms should reach the Office of the QAIAC at The Ministry of Health, Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 03 by not later than noon, Monday 28th February 2005. Late applications will not be considered.

Eligible officers may obtain a copy of the Call for Proposals and relative application form from the Health website:

http://www.health.gov.mt/circulars/2005/dh13_2005.pdf or from the DH Circular No. 13/05. For further information may contact the Executive Secretary at the QAIAC Office on telephone number 22992415.

25th January 2005

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżami tas-*City and Guilds* Diċembru 2003, *London* Jannar 2004 u *LCCI Series* 2/2004

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf illi numru ta' ċertifikati rigward l-eżami tas-City and Guilds Diċembru 2003, London Jannar 2004 u LCCI Series 2/2004 għadhom ma nġabrux.

Jekk iċ-ċertifikati ma jinġabrux fi żmien xahar mill-ħruġ ta' dan l-avviż, iċ-ċertifikati jinbagħtu bil-posta ordinarja.

Ma tittieħed l-ebda responsabbiltà minn dan id-Dipartiment jekk iċ-ċertifikati jintilfu jew issirilhom xi ħsara waqt il-proċess.

Importanti

Il-kandidati għandhom jiftakru illi ċ-ċertifikati tagħhom jistgħu jinġabru biss meta jippreżentaw il-Karta ta' l-Identità u r-*result slip* kif ġej:–

Kandidati f'Malta
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
il-Furjana

Kandidati f'Għawdex
Ċentru ta' l-Eżamijiet,
ir-Rabat,
Għawdex.

Jekk iċ-ċertifikat jinġabar mill-ġenitur/tutur legali, għandhom juru l-Karti ta' l-Identità tal-ġenitur/tutur legali u tal-kandidat.

Il-25 ta' Jannar, 2005

EXAMINATIONS DEPARTMENT

City and Guilds December 2003, London January 2004 and LCCI Series 2/2004 Examination

The Director of Examinations notifies that a number of certificates in respect of the City and Guilds December 2003, London January 2004 and LCCI Series 2/2004 Examination have not yet been collected.

If these certificates are not collected within a month from the issue of this notice, certificates will be forwarded by ordinary post.

The Department will not take responsibility if certificates are lost or damaged in the process.

Important

Candidates are reminded that certificates can only be collected on presentation of their Identitity Card and result slip as follows:–

Malta candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo candidates
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo.

If the certificate is collected by the parent/guardian, the I.D. Card of both the parent/guardian and the candidate should be presented.

25th January, 2005

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultati ta' Intervisti għall-Postijiet ta' *Senior Agricultural Officer* fit-Taqsima tas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Id-Direttur Ġenerali (Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali), jgħarraf illi r-riżultat ta' l-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* prinċipali fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M. A. Vassalli, Valletta u fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Results of Interviews for the Posts of Senior Agricultural Officer in the Agricultural Services and Rural Division within the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Director General (Agricultural Services and Rural Development), notifies that the result of the interviews for the above-mentioned posts has been published and can be seen on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M. A. Vassalli, Valletta and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

25th January, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

B'riferenza għas-sejħa għall-Impieg ta' *Supply Kindergarten Assistant* (Irġiel/Nisa) fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni biex jgħinu Tfal/Studenti bi Bżonnijiet Speċjali f'Ambjent Skolastiku Inklussiv ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' April 2003 u li ngħalqet temporanjament f'Awissu 2004, id-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf lill-pubbliku li s-sejħa se terġa' tiftaħ b'seħħ mit-3 ta' Jannar 2005 u tingħalaq b'mod definittiv fil-31 ta' Jannar 2005.

Il-25 ta' Jannar, 2005

EDUCATION DIVISION

With reference to the Call for Supply Kindergarten Assistant (Males/Females) in the Education Division to Support Children/Students with Special Needs in an Inclusive Setting published on the Government Gazette dated 29th April 2003 and which was Temporarily Closed in August 2004, the Education Division wishes to inform the Public that the Call will be re-opened as from the 3rd of January 2005 and will be definitely closed as from the 31st January 2005.

25th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru, 2004.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

List of Contracts awarded by the Director General (Contracts) during the period between 1st July and 31st December 2004.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Supply, installation and commissioning of an offset two printing units, perfecting machine	M. Demajo (Graphic Arts) Ltd
Human albumin 20% solution	George Borg Barthet Ltd
Doxorubicin 10mg x 50mg Injections	V.J. Salomone Pharma Ltd
Paroxetine 20mg tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Intracoronary stents	Sidroc Services Godrico Ltd
High torque wire guides	V.J. Salomone Pharma Ltd
High torque wire guides	Sidroc Services Godrico Ltd
High torque wire guides	Charles DeGiorgio Ltd
Epirubicin 10mg and 50mg injections	V.J. Salomone Pharma Ltd
Waterproof jackets to the Police Department	Merc Trading
Factor VIII inhibitor by-passing activity complex	Drugsales Ltd
Four apartments and four garages at Triq il-Kardinal Ferretti, Lija	B. Grima & Sons
Boiler suits	Yorkie Clothing Ind. Ltd
Ondansetron 4mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Isosorbide dinitrate 10mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Topiramate 50mg tablets	A.M. Mangion Ltd
Antacid compound preparation tablets	Charles DeGiorgio Ltd
Disposable suction liners	Technoline Ltd
Gauze swabs	Krypton Chemists Ltd
Cardiology guiding catheters	Sidroc Services Godrico Ltd
Ondansetron 8mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Spares for V12-71 detroit diesel engines to the Armed Forces of Malta	Ranell Ltd
Monofilament knitted polypropylene mesh	Krypton Chemists Ltd
Oxpentifylline 400mg tablets	Charles DeGiorgio Ltd
Envelopes	Intermarkets Stationeries Ltd
Sevoflurane inhalation anaesthetic	V.J. Salomone (Trading) Ltd
Beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler	Drugsales Ltd
Disinfectant/descaler for Cobe Centry 3 haemodialysis system	Associated Equipment Ltd

Pergolide 1mg tablets	Charles DeGiorgio Ltd
Insulin neutral solution - short acting	Charles DeGiorgio Ltd
Propofol 200mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Aluminium works at the MCAST Library Main Campus Corradino - Paola	Alucare Mosta Ltd
Developer/replenisher solution for automatic 90 sec. film processing	Krypton Chemists Ltd
Theophylline controlled release 250mg tablets - Nuelin SA - 250	Joseph Cassar Ltd
Sodium fusidate 2% ointment	Pharma-Cos Ltd
Gauze swabs 30cm x 30cm	Krypton Chemists Ltd
Suxamethonium 100mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Plaster size 2.5cm x 5m - 10m	A.T.G. Co. Ltd.
Demolishing and construction of an extension at Mqabba Primary School	R. Scicluna Ltd
Bowie dick test packs	Euro Healthcare Ltd
Demolition and reconstruction of staircase at the Junior College	Camray Ltd
Lamivudine 150mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Glyceryl trinitrate 500mcg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Altracurium besylate 25mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Lamotrigine 25mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Lamotrigine 100mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Isoflurane inhalation anaesthetic	V.J. Salomone Pharma Ltd
External drainage collection kit	Michele Peressso Ltd
Registration and authentication administrator	Computine Ltd
PVC boots	AFS Ltd
Topiramate 100mg tablets	A.M. Mangion Ltd
Mitoxantrone 20mg injections	V.J. Salomone Pharma Ltd
Sodium bicarbonate 8.4% solution	Pharma-Cos Ltd
Flupentixol 100mg injections	Charles DeGiorgio Ltd
Mesalazine 400mg tablets	Pharmachemic Trading AG
White and red deal timber	Defranco Enterprises Ltd
White and red deal timber	Pace & Mercieca Ltd
Marine and meranti plywood	Cortis Timber & Wood Products Ltd
Marine and meranti plywood	Defranco Enterprises Ltd
Parana and iroko timber	Pace & Mercieca Ltd
Parana and iroko timber	Defranco Enterprises Ltd
Socks and tights	Astor Co. Ltd
Construction of five apartments and one Garage on Plot 21 at Triq Santa Klementina, Żurrieq	V.B. Developments Ltd
Air-Conditioning for Auberge de Castille, Valletta	Engenuity Ltd
Structural repairs and other ancillary works at the Primary School, Gżira and San Miguel Febres Special School, St. Andrews	Ritemix (Gatt Bros) Ltd
Computer continuous stationery (self-carbonised paper)	Printex Ltd
Gloves surgeons size 7	Kemimport Ltd
Urine test strips	Vivian Corporation Ltd
VVIR pacemakers with leads	V.J. Salomone Pharma Ltd
VVIR pacemakers with leads	Charles DeGiorgio Ltd
Supply and delivery of ready-mixed concrete for general and maritime use - Gozo	Rotvic Ltd/S. Camilleri & Sons
Towels	Five Traders Ltd.
Furniture for the office building of the Occupational Health and Safety Authority	Alfa Co Ltd
Furniture for the office building of the Occupational Health and Safety Authority	Anjo Ltd
Furniture for the office building of the Occupational Health and Safety Authority	Fithome Interiors

Laying of wearing course layer at Triq il-Qalbiena Mostin, Mosta	Bitmac (Works) Ltd
Three passenger lifts at Blocks A5, B4, F2, Ta' Xbiex	S. S. Lifts Ltd
Fenofibrate 300mg or bezafibrate 400mg tablets/capsules	Malpharma Ltd
Consumables for CPAP system	Associated Equipment Ltd
Bandages crepe 15cm	Technopharma Ltd
Haemoglobin A1c Kits, Haomoglobin A2 and F Kits, with two instruments on loan	BIO-RAD Laboratories
Main sewer connection from the 'Mater Dei Hospital' to Gżira Sewerage Pumping Station	General Road Servicing Ltd
Sodium valproate 200mg tablets	A.M. Mangion Ltd
Warfarin 3mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Warfarin 1mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Warfarin 5mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Replacement of roof caldding at Fildan KW1 Kordin Industrial Estate	Mr Joseph Said
Motor vehicles to the Police Department	Gasan Enterprises Ltd
Refurbishment works at Casa Bonnici including supply and installation of lift	FS Design Ltd
Pullovers	Astor Co Ltd
Xerographic Paper	Galaxy Ltd
Winter shirts	Astor Co Ltd
Surfacing of Mtarfa By-Pass, Mtarfa	Bonnici Bros Ltd
Winter uniforms	Astor Co Ltd
Anoraks	Mbf & Co
Finishing works at NDIU Offices, Floriana	Kalaxlokk Co. Ltd
Construction of roads at Mosta Industrial Estate	Polidano Bros Ltd/Central Asphalt Ltd
Construction of roads at Mriehel Industrial Estate	Philip Agius & Sons Ltd/Alfred Schembri & Sons Ltd
Acitretin 25mg capsules	Cherubino Ltd
Pulmonary surfactant for Intr-Tracheal use	V.J. Salomone Pharma Ltd.
Hire of self-drive cars by the Works Division	AutoRentals Co. Ltd
Hire of chauffeur-driven cars for official duties by the Ministry of Foreign Affairs in Malta	Meli Car Rentals Ltd
Storm water culvert works for Salina - Iklin Project (Phase 3)	Denfar Excavators Ltd
Salbutamol 100mcg Inhaler BP	Drugsales Ltd
Civil and other works at the Science Centre Pembroke	General Road Servicing Ltd
Metformin hydrochloride 500mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Hiring and emptying of waste recycling open skips to be used at the Waste Recycling Site at the Maghtab Landfill	Green Skip Services Ltd
Design and implementation of a structural anchor system and some restoration works at St. Elmo Exam Centre	Bayswater Engineering Co Ltd
Tablet diaries	Colour Image
Consultancy related to the Agricultural Waste Management Plan for the Maltese Islands	Sustech Consulting
DDDR Pacemakers with leads	V. J. Salomone Pharma Ltd
DDDR Pacemakers with leads	Technoline Ltd
Zuclopenthixol decanoate 200mg injections	Charles DeGiorgio Ltd
Aspirin 75-100mg enteric coated tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Prosthetic heart valves	Pharma-Cos Ltd
Zuclopenthixol acetate 50mg oily injections	Charles DeGiorgio Ltd
Methyldopa 250mg tablets	Michele Peresso Ltd
A microprocessor controlled capillary column gas chromatograph with mass spectroscopic detector for the Department of Chemistry - University of Malta	Michele Peresso Ltd

Gluten free cracker bread	Vivian Corporation Ltd
Influenza vaccine	Galepharma Ltd
Flucloxacillin 250mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Minimum inhibitory concentraton strips	Pro-Health Ltd
Demolition and excavation works of backstage facilities at 81, Old Mint Street, Valletta	Red Map Projects
Perindopril 4mg tablets	Galepharma Ltd
Zidovudine 100mg capsules	Alfred Gera & Sons Ltd
Incontinence bed pads and disposable adult nappies to the Welfare Committee of the Department for the Welfare of the Elderly	Sarrebico Medical Supplies Ltd
Incontinence bed pads and disposable adult nappies to the Welfare Committee of the Department for the Welfare of the Elderly	Krypton Chemists Ltd
Etanercept 25mg injections	Vivian Corporation Ltd
Potatoes	Mr Raymond Abdilla
Furniture for the office building of the Occupational Health and Safety Authority	Camray Contractors Ltd
Lamotrigine 100mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Ferrous Sulphate 150-350mg slow release tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Toilet Paper	Karta Converters Ltd
Pericardial/pleural water seal chest drain - single	Pharma-Cos Ltd
Column agglutination blood group serology system	Michele Peresso Ltd
Aluminium works at the Ġużè D'Amato Boys' Secondary School, Paola	Giorgio Aluminium Ltd
School transport for students with special needs in Malta for scholastic year 2004/2005	Paramount Garages
School transport for students with special needs in Malta for scholastic year 2004/2005	Peppin Garage Ltd
School transport for students with special needs in Malta for scholastic year 2004/2005	Transport Services for Disabled Persons Cooperative Ltd (K83)
Traffic light junction at Tal-Barrani Road, Żejtun	General Road Servicing Ltd
Upgrading of Gozo Civil Abattoir	Road Construction Co. Ltd
New english course textbooks 'Happy Series Level 2' for Primary Schools 2004-2005	Camilleri & Camilleri
Personal load equipment (PLCE) and general purpose operations waistcoat, rucksack and frame, plus ancillary items to the Armed Forces of Malta	Merc Trading
Cooked cured ham	Francis Busuttil & Sons Marketing Ltd
Powdered soups	P.J. Sutters Co. Ltd
Cheese	Pemix Ltd
Cheese	Paolo Bonnici Ltd
Parts and consumables needed for NOVA blood analyser	Technoline Ltd
Pergolide 250 microgram tablets	Charles DeGiorgio Ltd
Emollient bath additive	Alfred Gera & Sons Ltd
Silver sulphadiazine 1% cream	V.J. Salomone Pharma Ltd
Construction of Junction C (Lion Fountain) i.c.w. Park and Ride Project	General Road Servicing Ltd
Putty and glass	Pace & Mercieca Ltd
Putty and glass	Combined Industries Ltd
Hydrocolloid dressings 20cm x 20cm	Vivian Corporation Ltd
Gelatin modified fluid	A.M. Mangion Ltd
Double lumen endotrachael tubes	Pharma-Cos Ltd
Ablation catheters	Pharma-Cos Ltd
Ablation catheters	Technoline Ltd
Non-ionic contrast medium for cardioangiography in 50ml fluids	Pharma-Cos Ltd
Gloves latex small	Michele Peresso Ltd

Gloves latex small	Krypton Chemists Ltd
High performance hollow fibre dialysers UF 30-50	Micar Medics Ltd
Colistin sulphomethate 1 mega unit injections	Miller & Miller (Chemicals) Ltd
ALT/GPT tests with analysers on loan	Michele Peresso Ltd
Sale tale quale and removal of serviceable kondor class patrol craft P30 including spares	Cassar Shiprepair
Fish	Mr C. Azzopardi
Fish	Valhmor Borg Imp/Exp Ltd
Infant flow circuits (CPAP)	Technoline Ltd
Bottled oxygen and acetylene	Multigas Ltd
Cleaning of MCAST sites at Corradino, Kalkara, Mosta, Naxxar, Msida, Sliema, Luqa and Gozo	Gafa Saveway Ltd
Electrical and mechanical engineering works and services at the Chemistry Building Extension, University of Malta	Megaline (M & E) Ltd
Chipboard and meranti blockboard	Alex Mercieca
Chipboard and meranti blockboard	Cortis Timber and Wood Products Ltd
Imipenem and cilastatin 500mg for I.V. vials	A.M. Mangion Ltd
Ox-Beef	Five Effs Import Co Ltd
Ox-Beef	Chef Choice Ltd
Fruits and vegetables	Mr Raymond Abdilla
Fruits and Vegetables	Mr Anthony Mifsud
Restoration of the elevation on Mediterranean Street and portal on North Street, Valletta	Agius Stone Works Co Ltd
Disposable 5-10mm laparascopic trocar set	A.M. Mangion Ltd
Isotretinoin capsules 20mg	V.J. Salomone Pharma Ltd
Syringes disposable size 10cc	Krypton Chemists Ltd
Intermediate purity anti-haemophilia factor x 500 i.u.	Drugsales Ltd
Automated system for blood cultures with equipment on loan	Laboratory Solutions Ltd
Construction and part finishing of 44 units and underlying garages at Dar il-Kaptan, Mtarfa	C&F Building Contractors Ltd
Gloves latex large	Michele Peresso Ltd
Syringes disposable luer lock	A.T.G. Co Ltd
Advancer unit for rotational angioplasty system	Medical Supplies Ltd
Starter batteries	Schembri Batteries
Starter batteries	Fal-Con Ltd
Lamivudine 150mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Syringes disposable	Serolf Trading Agency
Gauze swabs 10cm x 10cm	Krypton Chemists Ltd
Mild steel bars, angles, plates and hollow sections	Transmec Services Ltd
Mild steel bars, angles, plates and hollow sections	Joseph Caruana Co. Ltd
HVAC equipment at the East Wing of the MCAST Administration Block, Corradino - Paola	Titan International Ltd
Air Conditioning for St.Vincent de Paule	Titan International Ltd
Information campaign for year 2004/2005	MPS - Marketing Communications
Naltrexone 50mg tablets	Miller & Miller (Chemicals) Ltd
Amlodipine 5mg tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Broiler chickens	Five Effs Import Co Ltd
Low voltage services at the East Wing of the MCAST Administration Block, Corradino - Paola	Fire Tech Ltd
Tar liquid shampoo	Alfred Gera & Sons Ltd
Electrical and plumbing services at the East Wing of the MCAST Administration Block, Corradino - Paola	Scicluna Installations Ltd
Oxytocin 10 units injections	V.J. Salomone Ltd

Aprotinin 10000 KIU/ML	Alfred Gera & Sons Ltd
Amoxycillin and clavulanic acid 1.2g injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Rotational atherectomy system burrs	Medical Supplies Ltd
Complete nutritional preparation x 200ml	Alfred Gera & Sons Ltd
Octreotide injections 500 micrograms	V.J. Salomone Pharma Ltd
Vancomycin 500mg injections	Drugsales Ltd
Indinavir 400mg capsules	A.M. Mangion Ltd
Local eggs	Angelo Xerri Ltd
Walking shoes	Euro Footwear Ltd
Walking shoes	Dainty Footwear Co. Ltd
Anti-haemophilia factor IX (concentrate)	Michele Peresso Ltd
Two maisonettes, 1 terraced house and 6 basement garages on Plots 4 and 5, Triq il-Kastellan tad-Dolliegħa, Żejtun	A.J. & F. Attard Ltd
Carbon steel bars for the reinforcement of concrete	Polidano Brothers Ltd
Ready-mixed concrete for general and maritime use Malta 2005 (South Region)	Schembri & Sons Ltd
Ready-mixed concrete for general and maritime use Malta 2005 (North Region)	Vassallo Concrete Supplies Ltd
Carbamazepine 400mg CR tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd
Amplatzer devices	Technoline

Il-25 ta' Jannar, 2005

25th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur tal-Kuntratti jgħarraf illi skond Taqsima VIII, Klawsola 98 (2) tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku, il-varjazzjonijiet li ġejjin ġew approvati matul il-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru, 2004.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director of Contracts notifies that in terms of Part VIII Clause 98 (2) of the Public Contracts Regulations, 2003, the following variations were approved during the period from 1st July to 31st December, 2004.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*	Varjazzjonijiet *Variations* Lm
Asphalting of accessing road Ta' Vnezja, Ta' Qali	Central Asphalt Ltd	37523
Upgrading of electrical and plumbing installations and other works at Għajnsielem Primary School, Gozo	M/S Electrical and Mechanical Manufacturers Ltd	2012
Reconstruction of Triq Birkirkara, St Julians	Polidano Bros Ltd	33472
New Electrical System in Triq ir-Repubblika, Valletta	M/S CPI Ltd	1909
Construction of two additional floors at the Library MCAST - Corradino Paola	Schranz Ltd.	8461

Il-25 ta' Jannar, 2005

25th January, 2005

KORPORAZZJONI GĦAS-SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' kuntratti mogħtija mill-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju, 2004 u l-31 ta' Diċembru, 2004.

Xogħol jew Provvista *Works or Supply*	Kuntrattur *Contractor/Supplier*
Main sewer works at Gudja, Żebbuġ, Lija	Denfar Excavators Ltd.
Submersible Pump for Pembroke Pumping Station	AFS Ltd
Main sewer works at Żabbar and Xgħajra	Charles Bonnici
Main sewer works at Birkirkara	C & A Galea
Emptying of Cess Pits - Southern Area	General Ecological Services
Emptying of Cess Pits - Northern Area	Joseph Ghigo
Underpressure Tapping Machines and Drill Taps	AFS Ltd
Main sewer works at Mqabba/Qrendi	Denfar Excavators Ltd.
Pumps for Gozo Water Polishing Plant	i) Jet SpA ii) Odesse Pumpen
Electrical Panels for Gozo Water Polishing Plant	ETAS & S Ltd.
Main sewer works at Pembroke	General Road Servicing
Main sewer works at Naxxar	Mifsud E & S
Hire of Jetting/Vacuum Suction Bowsers	Gozo Environmental Services Ltd
Hire of twin cab Pick-Ups	Sterling Car Rental Ltd.
Fittings for polyethylene pipes	Atlantic Plastics
Loading and transportation of Imported Articles	Joseph Bonello
Multi-terminal hand recognition system	Advanced Industrial Systems Ltd.
Fuel Operated Breaking Hammers	Bonnici Stores Ltd.
Main sewer works at Pembroke	Hydrorocks Cont. Co. Ltd.
Geotechnical investigations for Malta North Sewage Treatment Plant	A & C Consultants Ltd.
Main sewer works at Marsascala and Mqabba	Hydrorocks Cont. Co. Ltd.
Period Contract for ductile iron pipes	Duferco Investments Services
Personal lockers for employees	Melco Ltd.
Multi-jet cold-water meters	Ragonesi & Co. Ltd
Cartridge Filter Vessels	Silvercraft Products Ltd.
Investigation of Sewer Pipes using CCTV Malta	General Ecological Services
Couplings and flange adaptors (period contract)	Upe - Tyco
Resilient Type Gate Valves (period contract)	Saint Gobain PAM
Threaded Stopcocks 1/2"	Conti Rubinetterie
Gunmetal Banjoes 20/25mm	Atlantic Plastics
Main sewer works at Mosta	Joe Tanti
Main sewere works at Birżebbuġa, Żurrieq and Mqabba	Denfar Excavators Ltd.

WATER SERVICES CORPORATION

List of contracts awarded by the Water Services Corporation during the period between 1st July, 2004 and 31st December, 2004.

Main sewer works at St. Julians	Denfar Excavators Ltd.
Supply and Installation of Airconditioning Units	Cassar Airconditioning Systems Ltd.
Main sewer works at San Ġwann	General Road Servicing
Construction of the Malta North Sewage Treatment Plant	IBI SpA
Main sewer works at St. Julians	Joe Tanti
Open Grade Emulsion Cold Mix (ex-plant)	Polidano Bros Ltd.
Airconditioning and Ventilation System at the IWT	Titan International Ltd.
Fittings for polyethylene pipes	Atlantic Plastics
Main sewer works at Fgura	Charles Bonnici
Water Drainage Trench at Ta' Qali Offices	Tal-General Co. Ltd.
Acoustic Leakage Detection Sets	Fast Gmbh
Portable Work tents	Reactilab
Personal Protective Equipment	i) AFS Ltd
	ii) Suiga Co. Ltd
Supply and printing of bills	Interprint Ltd.
Window envelopes for Automailer	Printex Ltd.
Submersible Wastewater Pumps	ITT Flygt Ltd.
Water proofing membrane on roofs of WSC premises	WP Ltd.
Spare parts for Flygt Pumps	Engineering & Technology Ltd.
Steel fittings and related accessories	Pipeline Technology Ltd.
Second hand back hoe loaders	Polidano Bros Ltd.

Il-25 ta' Jannar, 2004

25th January, 2004

KORPORAZZJONI GĦAS-SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' varjazzjonijiet fuq kuntratti tal-Korporazzjoni matul il-perijodu mill-1 ta' Lulju, 2004 sal-31 ta' Diċembru, 2004.

WATER SERVICES CORPORATION

List of departmental variations during the period from 1st July, 2004 to 31st December, 2004.

Data *Date*	Dettalji tal-Kuntratt *Details of Contract*	Valur Oriġinali *Original Value*	Valur ta' l-Aħħar *Final Value*
19-Aug-04	Sewer works Triq Antonio Miruzzi, Ħamrun	4217.50	4895.88
08-Oct-04	Main sewer works at Kirkop Road Mqabba and Triq Massabielle, Qrendi	4900.00	6655.00
19-Nov-04	Sewer deviation works at Triq F Zurki and Triq in-Nigret, Żurrieq	2192.50	2985.71

Il-25 ta' Jannar, 2005

25th January, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 364/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *frusemide 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 365/2004. Provvista ta' pilloli *lisinopril 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 366/2004. Provvista ta' *atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 370/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' injam ta' l-abjad u ta' l-aħmar lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005 għal:

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 għal:

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Frar, 2005 għal:

CT 368/2004. Provvista ta' *computing equipment* – Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 369/2004. Manifattura u tqegħid fil-post ta' travi tat-tip *precast pre-stressed concrete* għall-pont il-ġdid fil-Marsa *Sports Club* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 371/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki C1 – C6, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2005, for:

CT 364/2004. Supply of frusemide 250mg injections - Department of Health.

CT 365/2004. Supply of lisinopril 10mg tablets - Department of Health.

CT 366/2004. Supply of atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion - Department of Health.

CT 370/2004. Period contract for the supply of white and red deal timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005, for:

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd February, 2005, for:

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th February, 2005, for:

CT 368/2004. Supply of computing equipment – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 369/2004. Manufacture and placing in position of precast pre-stressed concrete beams for the new bridge at Marsa Sports Club – Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 371/2004. Installation of lifts at Blocks C1 – C6, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 372/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki D1 – D2, Triq Porzjunkola, il-Qawra – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 373/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki A7 – A11, Pembroke – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 374/2004. Provvista ta' *enteral feeding sets with bags for Frentamat pump* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 17/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *PVC boots* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 18/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *boiler suits* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Frar, 2005 għal:

CT 363/2004. Proċessi industrijali speċjalizzati u verifika ambjentali – Awtorità Maltija dwar l-I*standards*. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Diċembru 2004.

CT 367/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *beta interferon* 1A – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Diċembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Frar, 2005 għal:

CT 375/2004. Provvista, ittestjar u kummissjonar ta' *didactic equipment* għall-*Motor Vehicle Training Programmes* – Kulleġġ ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Proġett ta' l-E.U. – *Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds*.

CT 3/2005. Kiri ta' *Private Automatic Branch Exchange (PBX)* fl-Isptar San Luqa għal perjodu ta' ħames (5) snin b'għażla li tinxtara - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 4/2005. Kiri ta' *water chiller for HVAC application* fl-Isptar San Luqa - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 5/2005. Provvista ta' *personal computers* - Awtorità dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 372/2004. Installation of lifts at Blocks D1 – D2, Triq Porzjunkola, Qawra – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 373/2004. Installation of lifts at Blocks A7 – A11, Pembroke – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 374/2004. Supply of enteral feeding sets with bags for Frentamat pump – Department of Health.

CT 17/2005. Period contract for the supply of PVC boots to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 18/2005. Period contract to the Procurement Section of the Contracts Department for the supply of boiler suits.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd February, 2005, for:

CT 363/2004. Specialised industrial processes and environmental audits – Malta Standards Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th December 2004.

CT 367/2004. Supply of beta interferon 1A injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th December 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th February, 2005, for:

CT 375/2004. Supply, testing and commissioning of didactic equipment for the Motor Vehicle Training Programmes – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. E.U. Project – Ref: Transition Facility Programmes/Structural and Cohesion Funds.

CT 3/2005. Lease of a Private Automatic Branch Exchange (PBX) at St Luke's Hospital for a period of five (5) years with an option to buy - Department of Health.

CT 4/2005. Hire of water chiller for HVAC application at St Luke's Hospital - Department of Health.

CT 5/2005. Supply and delivery of personal computers - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 6/2005. Provvista ta' *A/O external fixation systems* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 7/2005. Provvista ta' *consumables for spacelab monitors* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 8/2005. Provvista ta' *sets for IVAC volumetric pumps* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 9/2005. Provvista ta' *calcipotriol and betamethasone ointment* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 10/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *procyclidine hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 11/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *sodium chloride X10ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Marzu, 2005 għal:

CT 1/2005. Provvista ta' pilloli *enalapril 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

CT 2/2005. Provvista ta' injezzjonijiet *bumetanide 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Marzu, 2005 għal:

CT 19/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *passenger lifts* fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 20/2005. Stallazzjoni ta' sistemi ta' *extra low voltage (ELV)* fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 21/2005. Kuntratt perjodiku għat-trasport ta' skart u materjal imqatta' minn Sant'Antnin Waste Treatment Plant - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 22/2005. Provvista u twaħħil ta' bibien ta' l-injam u *fire doors* fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 6/2005. Supply of A/O external fixation systems - Department of Health.

CT 7/2005. Supply of consumables for spacelab monitors - Department of Health.

CT 8/2005. Supply of sets for IVAC volumetric pumps - Department of Health.

CT 9/2005. Supply of calcipotriol and betamethasone ointment - Department of Health.

CT 10/2005. Supply of procyclidine hydrochloride 10mg injections - Department of Health.

CT 11/2005. Supply of sodium chloride X10ml injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st March, 2005, for:

CT 1/2005. Supply of enalapril 20mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

CT 2/2005. Supply of bumetanide 2mg injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd March, 2005, for:

CT 19/2005. Supply, installation and commissioning of two (2) passenger lifts at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 20/2005. Installation of extra low voltage (ELV) systems at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 21/2005. Period contract for the transport of rejects and shredded material from the Sant'Antnin Waste Treatment Plant - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 22/2005. Supply and fixing of internal timber and fire doors at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 għal:

CT 12/2005. Konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 13/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 14/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għall-kuntratt ta' *Storage and Logistics* li jismu:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th March, 2005, for:

CT 12/2005. Conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 13/2005. Training courses at the University Gozo Centre - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 14/2005. Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

25th January, 2005

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of prospective tenderers bidding for a Storage and Logistics contract titled:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *Storage and Logistics System* għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* il-Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (FMS), tixtieq tidentifika dawk il-kumpanniji li għandhom il-kapaċità, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex ikunu jistgħu jimplimentaw il-proġett kif spjegat hawn taħt. Il-Kumpanniji li jikkwalifikaw ikunu kkunsidratti applikabbli biex jitfgħu l-offerta għall-bżonnijiet ta' *hospital storage and logistics* dettaljati hawn taħt:

L-FMS permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti tixtieq tagħżel kuntrattur kapaċi li jiddisinja, jissuplixxi, jistalla u jikkummissjona l-apparat u servizzi meħtieġa kollha biex jimplimenta sistema kompluta ta' *Storage and Logistics* għall-Isptar Mater Dei.

Dan l-isptar għandu madwar 6,620 kamra, li 380 minnhom huma *stores*, li jintużaw għal diversi raġunijiet fosthom:

a) Stivar ta' apparat bijomediku
b) Stivar ta' materjal ta' ċertu kobor fl-i*stores* prinċipali ta' l-isptar
ċ) Stivar ta' *white goods,* apparat ta' l-*IT* u għamara
d) Stivar ta' *solvents,* aċidi, żebgħa u *thinners*
e) Faċilitajiet ta' stivar fis-swali, *units* u dipartimenti għall-bjankerija, apparat mediku u stivar ġenerali ieħor
f) Sistemi ta' stivar għall-postijiet differenti fid-dipartiment tal-farmaċija li jinkludi stivar ta' materjal ta' ċertu kobor, stivar tal-fliexken u boroż tad-*drip*, stivar ta' ċilindri ta' l-ossiġenu u faċilitajiet oħra għal tqassim ta' prodotti farmaċewtiċi
g) Sistemi ta' stivar għar-*records* mediċi (*files* tal-pazjenti)

Bħala gwida għal dawk interessati, dan jinkludi, imma mhux limitat biss, għal dawn ir-rekwiżiti:
i) Servizz ta' konsulenza li l-klijent jista' jkollu bżonn biex jesegwixxi dan il-proċess bl-għajnuna tad-disinni proposti għal sistemi effiċjenti ta' stivar;
ii) Sistemi ta' immaniġġar ta' materjal mill-post tal-ħatt għall-post ta' l-istivar, u mill-post ta' l-istivar għall-post tal-konsum;
iii) *Carts/trolleys* meqjusa neċessarji għall-ġarr ta' materjal mill-istorijiet prinċipali għas-swali u nħawi oħra fl-istess sptar;

iv) Sistemi ta' riforniment bħal sistemi ta' *top up* u *exchange cart system;*
v) Makkinarju ta' trasport għal użu intern u estern fl-istess

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Through the process of pre-qualification assessment, the Foundation for Medical Services (FMS) intends to identify those companies with the appropriate skills, financial strength and experience required to successfully complete the project detailed below. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the hospital storage and logistics requirements detailed below:

The FMS through the Director of Contracts seeks to appoint a suitable Contractor to design, supply, install and commission all required equipment and services to implement a complete and comprehensive storage and logistics system for Mater Dei Hospital.

This hospital comprises of a total of about 6,620 rooms, out of which 380 are stores, used for different purposes as listed below:

a) Storage for biomedical equipment
b) Storage of bulky items located in the main stores of the hospital
c) Storage of white goods/IT equipment/furniture
d) Storage of solvents and acids/paints and thinner
e) Ward/unit/department storage facilities for linen, equipment and general storage
f) Storage systems for the different areas within the Pharmacy department including bulky storage, storage of intravenous infusion bottles, storage of oxygen cylinders and storage facilities for the dispensing area included storage of pharmaceuticals
g) Storage systems for medical records (patients' files)

As a guideline for any interested party, this shall entail, but shall not be limited to, the following requisites:
i) Consultancy services that might be required by the Client to accomplish this task together with Design proposals for efficient Storage Systems;
ii) Materials management systems from the point of unloading to the storage areas and from the storage areas to the point of consumption;
iii) Carts/trolleys considered necessary for the transportation of goods from the main stores to the wards or other areas within the hospital;
iv) Replenishment systems such as top up or exchange cart system;
v) Transport vehicles for internal/external use within the

sptar, bħal per eżempju *tow trucks/fork lifters/palletizers* li jaħdmu bil-batterija.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet mibgħuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*OJEC,* il-Ġimgħa, id-19 ta' Novembru 2004 għall-pubblikazzjoni.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokumenti imsejjaħ *'Pre-Qualification Document - November 2004'* mid-Dipartiment tal-Kuntratti jew iniżżel il-*Contract Notice* mill-*internet* bl-indirizz: http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Communities*.

Dawk il-kumpanniji li huma nteressati f'dan il-kuntratt għandhom jibgħatu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) tat-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*

CT 362/2004. Provvista ta' vetrini - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' provvista għal manifattura, provvista u stallazzjoni ta' *museum display cases* għall-Mużew ta' l-Arkeoloġija ta' Għawdex f'Triq Bieb l-Imdina, iċ-Ċitadella, ir-Rabat, Għawdex. It-*tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-3 ta' Frar 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

hospital premises, such as battery operated tow trucks/fork lifters/palletizers.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEC for publicaton on Friday, 19th November 2004.

A document titled 'Pre-Qualification Document - November 2004' with further information can be obtained from the Department of Contracts or download the Contract Notice published on the Official Journal of the European Communities internet site: http://ted.publications.eu.int.

Interested companies are to submit the required details as requested in the tender document to the Department of Contracts not later than the Tuesday, 1st February 2005 at 10.00 a.m. (Malta time).

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts, Malta intends to award a supply contract for the manufacture, supply, delivery, and installation of museum display cases for the Gozo Museum of Archaeology in Triq Bieb l-Imdina, The Citadel, Victoria, Gozo. The tender dossier is available from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 3rd February 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 3rd February 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment mill-
"Il-Fond Ewropew għall-Iżvillup (ERDF)"

CT 12/2005. Konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - Heritage Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' konservazzjoni u interpretazzjoni tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, fil-Qrendi, Malta bl-assitenza finanzjali mill-programm tal-*European Regional Development Fund 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kunttratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI
Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn
"Il-Fond Soċjali Ewropew (ESF)"

CT 13/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' l-Università ta' Għawdex bl-assistenza finanzjarja mill-programm tal-*European Structural Funds 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by
"The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 12/2005. Conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts intends to award a service contract for the conservation and interpretation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples in Qrendi, Malta, with financial assistance from the European Regional Development Fund 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE
E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by
"The European Social Fund (ESF)"

CT 13/2005. Training courses at the University Gozo Centre - Ministry for Gozo. A feeof Lm 10 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts intends to award a service contract for Training Courses at the University Gozo Centre, with financial assistance from the European Structural Funds 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir il-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kunttratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn "Il-Fond Soċjali Ewropew (ESF)"

CT 14/2005. Korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' korsijiet ta' taħriġ fiċ-Ċentru ta' Għawdex ta' l-Arti u Snajja' bl-assitenza finanzjali mill-program tal-*European Structural Funds 2004-2006* tal-Komunitajiet Ewropej. It-*Tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 sal-10.00a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir il-TLIETA, it-8 ta' Marzu, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

***Dan huwa BISS PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' SERVIZZI**

Hemm il-ħsieb li tiġi ppubblikata offerta f'Marzu 2005 għal *Feasibility and Environmental Impact Studies* għall-Proġetti Infrastrutturali tat-Trasport Marittimu ta' Malta - Awtorità Marittima ta' Malta.

Il-25 ta' Jannar, 2005

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Social Fund (ESF)"

CT 14/2005. Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts intends to award a service contract for Training courses at the Gozo Centre for Arts and Crafts, with financial assistance from the European Structural Funds 2004-2006 programme of the European Communities. The tender dossier is available from Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 8th March, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 8th March, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

***This is only a PRIOR INDICATIVE NOTICE* for a SERVICE CONTRACT**

A tender is scheduled to be published around March 2005 for Feasibility and Environmental Impact Studies for Maritime Transport Infrastuctural Projects of Malta – Malta Maritime Authority.

25th January, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005.

Avviż Nru. 1. Bejgħ ta' sit fi Triq San Pietru, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 2. Bejgħ tal-fond Nru. 73, Triq it-Torri ta' San Ġwann, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_13_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 3. Bejgħ ta' sit fi Triq Birkirkara, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.139_2004. Dan il-bejgħ hu soġġett għall-servitù ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 4. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-dar bl-isem ta' "Risimara Lodge", Triq Claire E. Engel, San Ġiljan, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.1 fuq pjanta P.D.192_2001_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 5. Għotja b'ċens temporanja għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Novembru, 2044, ta' sit fi Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farrug, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.124_2000. Dan is-sit irid jintuża esklussivament bħala *car park*. Din il-konċessjoni hija soġġetta għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 6. Kiri ta' Arkata 'C', Xatt ir-Riżq, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.76/83. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 7. Kiri tal-kamra Nru. 145, Triq Lvant, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.191/96. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 8. Bejgħ ta' sit magenb Dar Nru.3 Triq Dawret it-Torri, Santa Luċija, muri bl-aħmar u mmarkat 1 fuq pjanta P.D.11_82_99. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 3rd February, 2005.

Advt. No. 1. Sale of a site in Triq San Pietru, Kirkop, shown edged in red on plan P.D.JO_28_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 2. Sale of premises No.73, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D.JO_13_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 3. Sale of a site in Triq Birkirkara, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.139_2004. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 4. Sale of a site at the back of a house named "Risimara Lodge", Triq Claire E. Engel, Saint Julians, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.192_2001_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 5. Grant on temporary emphyteusis, for a period to expire on 16th November, 2044, of a site in Triq l-Astun l-Iswed, Ħal Farruġ, Luqa, shown edged in red on plan P.D.124_2000. This site is to be used exclusively as a car park. This grant is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 6. Lease of Arch 'C' at Xatt ir-Riżq, Vittoriosa, shown edged in red on plan L.D.76/83. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 7. Lease of a room No. 145, Triq Lvant, Valletta, shown edged in red on plan L.D.191/96. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 8. Sale of a site, adjacent to house No.3 Triq Dawret it-Torri, Santa Luċija, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.11_82_99. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 9. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.211_2004. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' għoxrin lira Maltija (Lm20.00), bħala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt tal-kirja.

Avviz Nru. 10. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk B, Qasam tad-Djar, il-Pietà, muri bil-blu fuq pjanta P.D.34_84_7.

Avviż Nru. 11. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk B, Qasam tad-Djar, il-Pietà, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_84_7.

Avviż Nru. 12. Kiri tal-kamra fil-limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.163/79. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 13. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Imġarr, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 14. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Imġarr, murija bil-blu fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Advt. No. 9. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Birżebbugia, shown edged in red on plan P.D.211_2004. Successful tenderer is to pay the amount of twenty Malta liri (Lm20.00), for expenses incurred, prior to the signing of the lease agreement.

Advt. No. 10. Lease of basement No. 1 underlying Block B, Housing Estate, Pietà, shown edged in blue on plan P.D.34_84_7.

Advt. No. 11. Lease of basement No. 2 underlying Block B, Housing Estate, Pietà, shown edged in red on plan P.D.34_84_7.

Advt. No. 12. Lease of a room in the limits of Mġarr, shown in red on plan L.D.163/79. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 13. Lease of the underground structure in the limits of Mġarr, shown edged in red on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 14. Lease of the underground structure in the limits of Mġarr, shown edged in blue on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

25th January, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *tyres* għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 2/05. Provvista u konsenja ta' *re-conditioned excavator* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt. No. 1/05. Period contract for the supply and delivery of tyres to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st February, 2005, for:-

Advt. No. 2/05. Supply and delivery of re-conditioned excavator for the Works Division.

Avviż Nru. 3/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet ta' l-*uPVC* u aċċessorji għat-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 5/05. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' sapun tat-twaletta lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 6/05. Xiri ta' *light panel van* għat-Taqsima tax-Xiri tad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Advt. No. 3/05. Period contract for the supply and delivery of uPVC pipes and fittings to the Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 4th February, 2005, for:-

Advt. No. 5/05. Period contract for the supply and delivery of toilet soap bars to the Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th February, 2005, for:-

*Advt. No. 6/05. Purchase of a light panel van for the Purchasing Section of the Manufacturing and Services Department, Works Division.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section.

25th January, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kwotazzjonijiet ta' Kategorija – Stmati bejn Lm500-Lm2,500 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, id-9 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/110/2004. *Mineral wool process pipe sections*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/111/2004. *Oil tight fuses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/112/2004. *Photo electric lighting control units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations: Estimated between Lm500-Lm2,500 - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 9th February, 2005, for:–

E/E/Q/110/2004. Mineral wool process pipe sections

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/111/2004. Oil tight fuses

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/112/2004. Photo electric lighting control units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/113/2004. *Fluorescent tube units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/115/2004. *Double wound transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/105/2004. *Expanded metal sheets*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/114/2004. Bċejjeċ tal-qoton/għażel bojod

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/118/2004. *11KV fuse base* u *carrier*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/119/2004. Pjanċi tar-ram

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/83/2004. Ingwanti tal-*PVC*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/Q/15/2004. *Electric wire rope hoist*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija A – Stmati bejn Lm2,501-Lm5,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/97/2004. *Distribution fuseways*

E/E/Q/113/2004. Fluorescent tube units

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/115/2004. Double wound transformers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th February, 2005, for:–

E/E/Q/105/2004. Expanded metal sheets

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/114/2004. White cotton/linen rags

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/118/2004. 11KV fuse base and carrier

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/119/2004. Copper sheets

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:–

E/E/Q/83/2004. PVC gloves

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/Q/15/2004. Electric wire rope hoist

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category A – Estimated between Lm2,501-Lm5,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:–

E/E/T/97/2004. Distribution fuseways

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/79/2004. Provvista/kiri ta' *forklifter*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/T/13/2004. Provvista u stallazzjoni ta' *permanent buoyancy oil* u *debris containment booms* għall-*Power Station* ta' Delimara

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/12/2004. *630kVA transformer*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/6/2004. *Tyres* tar-roti tat-trakkijiet

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/PC3/100/2004. Kuntratt għall-provvista ta' *caustic soda*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ – Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (EUR 400,000) – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/102/2004. *KWH Meters*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th February, 2005, for:–

E/E/T/79/2004. Supply/hire of forklifter

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/T/13/2004. Supply and installation of permanent buoyancy oil and debris containment booms for Delimara Power Station.

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 23rd February, 2005, for:–

E/DPS/T/12/2004. 630kVA transformer

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/6/2004. Truck wheel tyres

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender

E/E/T/PC3/100/2004. Contract for the supply of caustic soda

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender

Category C – Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (EUR 400,000) – Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

E/E/T/102/2004. KWH Meters

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/99/2004. Kuntratt għall-provvista ta' *moulded insulation cutouts*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Marzu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/95/2004. Stallazzjoni ta' protezzjoni għan-nar - sistema ta' *sprinkler* fl-'A11 stores' fl-Enemalta, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/G/T/7/2004. Ċilindri tal-gass 12Kgs/25Kgs

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E – Stmati 'il fuq minn Lm250,000 – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/91/2004. *33KV paper insulated cable.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerta li tidher hawn fuq għandha *bid-bond* ta' Lm20,000.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Thursday, 24th February, 2005, for:–

E/E/T/PC3/99/2004. Contract for the supply of moulded insulation cutouts

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 1st March, 2005, for:–

E/E/T/95/2004. Installation of a fire protection - sprinkler system at Enemalta Marsa 'A11 stores'

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

E/G/T/7/2004. 12Kgs/25Kgs gas cylinders

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E – Estimated above Lm250,000 – Closing at Contracts Department, Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

E/E/T/PC3/91/2004. 33KV paper insulated cable.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

The above tender carries a bid-bond of Lm20,000.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th January, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/123/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Ġdida fi Triq il-Knisja, ix-Xgħajra u Triq Ġdida fi Triq San Tumas, Ħal Tarxien.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Wied Anġlu u Triq San Mark, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/125/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2005. *Gunmetal stopcocks* għal taħt l-art.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/122/2004. Provvista ta' 15mm *rotary piston potable cold-water meters*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/1/2005. *Fittings* tal-pajpijiet tal-*polyethylene*.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 26th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/123/2004. Main sewer extension at New Street in Triq il-Knisja, Xgħajra and New Street in Triq San Tumas, Tarxien.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/124/2004. Main sewer works at Triq Wied Anġlu and Triq San Mark, Naxxar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/125/2004. Main sewer extension at New Street in Triq Sir Temi Zammit, Żebbiegħ.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/2/2005. Gunmetal below ground stopcocks.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/122/2004. Supply of 15mm rotary piston potable cold-water meters.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/1/2005. Fittings for polyethylene pipes.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Frar, 2005.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/6/2005. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Durumblat, il-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/3/2005. *End caps* għall-*metric ductile iron* u *imperial cast iron pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/4/2005. *Couplings* għall-*metric ductile iron pipes* u *cast iron pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/7/2005. Titjib tad-drenaġġ prinċipali fi Triq il-Qasam, Triq il-Keffa u Triq is-Swieqi, is-Swieqi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/5/2005. Xogħlijiet ċivili fil-ġibjun tan-Naxxar – bini ta' *meeting room,* imħażen u ħitan ta' lqugħ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 1st February, 2005.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 9th February, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/6/2005. Main sewer extension at Triq Durumblat, Mosta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th February, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/3/2005. End caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/4/2005. Couplings for metric ductile iron pipes and cast iron pipes.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 15th February, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/7/2005. Main sewer improvement at Triq il-Qasam, Triq il-Keffa and Triq is-Swieqi, Swieqi.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 16th February, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/5/2005. Civil works at Naxxar reservoir – construction of meeting room, stores and retaining walls.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Avviż Nru. WSC/T/10/2005. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq San Ġwakkin, l-Imriehel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/12/2005. Xogħlijiet ta' tiswija ta' drenaġġ prinċipali fi Triq tas-Sisla, Birkirkara.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/8/2005. Magna awtomatika li titni u tinfilza l-karti.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/13/2005. *Woltman series cold-water meters* u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/11/2005. *Personal computers.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Jannar, 2005

*Advt. No. WSC/T/10/2005. Main sewer extension at Triq San Ġwakkin, Mriehel.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/12/2005. Main sewer repair works at Triq tas-Sisla, Birkirkara.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th February, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/8/2005. Automatic paper folding and inserting machine.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 21st February, 2005 for:-

*Advt. No. WSC/T/13/2005. Woltman series cold-water meters and accessories.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 24th February, 2005 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/11/2005. Personal computers.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th January, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 1/05. Provvista ta' maskli tal-gass – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 2/05. Provvista ta' *PST helmets* – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 3/05. Provvista ta' brieret militari – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 4/05. Provvista ta' lbies militari – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 5/05. Provvista ta' żraben militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-25 ta' Jannar, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 3rd February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 1/05. Supply of respirators (gas masks) – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 2/05. Supply of PST helmets – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 8th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 3/05. Supply of military caps – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 4/05. Supply of military clothing – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 15th February, 2005, for:–

AFM Advt. No. 5/05. Supply of military footwear – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

25th January, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, għal:–

Avviż Nru. 1. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 2. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Triq Cassarino, Buġibba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 28th January, 2005, for:–

Advt. No. 1. Sale tale quale of premises No. 55, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III, Birżebbugia. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 2. Sale tale quale of premises No. 4, Triq Cassarino, Buġibba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale

soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 3. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 4. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 5. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 26, Entratura 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt Lm7,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 7. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki 1 - 4, Triq il-Ħarriġiet, l-Imqabba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 8. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 22, Blokk C, Triq Ġużè Ellul Mercer, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 9. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 24, Kat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 10. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, in-Naxxar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 11. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, Blokk 10, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 3. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnu, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 4. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin, Kirkop. Offers below Lm6,000 will not be considered.

Advt. No. 5. Sale tale quale of premises No. 26, Entrance 1, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offers below Lm7,100 will not be considered.

Advt. No. 7. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks 1 - 4, Triq il-Harriġiet, Mqabba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Advt. No. 8. Sale tale quale of premises No. 22, Block C, Triq Ġużè Ellul Mercer, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 3,900 will not be considered.

Advt. No. 9. Sale tale quale of premises No. 24, Cat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Regimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No.10. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, Naxxar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,500 will not be considered.

Advt. No.11. Sale tale quale of premises No. 6, Block 10, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Avviż Nru. 12. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Blokk B, Triq il-Frejgatina, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 13. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokki A u B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Ħal Tarxien. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux kunsidrati.

Avviz Nru. 14. Bejgħ *tale quale* ta' fond bla nru. taħt Entratura 140, Triq il-Merkanti, Valletta. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 15. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk 1, Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm40,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Jannar, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 403. Kumnikazzjoni mad-djar fil-*maisonettes* 1-46, Sit Ċ, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 404. Tqegħid fuq il-post ta' gwarniċa tal-konkos rinfurzat fi Blokki Ċ1-Ċ6 u D1-D2, Triq Ġdida fi Triq il-Qawra, il-Qawra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Advt. No. 12. Sale tale quale of premises No. 28, Block B, Triq il-Frejgatina, Qawra. Offers below Lm 4,600 will not be considered.

Advt. No. 13. Sale tale quale of premises No. 8, Blocks A & B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Tarxien. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 14. Sale tale quale of premises without a no. under Entrance 140, Triq il-Merkanti, Valletta. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm40,000 will not be considered.

Advt. No. 15. Sale tale quale of premises No. 1, Block 1, Triq ir-Rettur, Żurrieq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A' Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

25th January, 2005

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005 for:–

Advt. No. 403. House connections at maisonettes 1-46, Site C, Pembroke.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 404. Laying of an in-situ reinforced concrete cornice at Blocks C1-C6 and D1-D2, New Street off Triq il-Qawra, Qawra.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 405. Xogħlijiet ta' tlestija fl-20-24, Triq il-Kapuċċini, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 406. Kumnikazzjoni mad-djar fi Triq Tal-Blata l-Għolja, il-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 407. Xogħlijiet ta' qtugħ ta' blat fis-Sit Ċ, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

Il-25 ta' Jannar, 2005

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 4th February, 2005 for:–

Advt. No. 405. Finishing works at 20-24, Triq il-Kapuċ-ċini, Floriana.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 406. House connections at Triq Tal-Blata l-Għolja, Mosta.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 407. Rock-cutting works at Site C, Pembroke.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

25th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0907/CSD/2004/02. Bejgħ ta' karrozzi tal-linja użati antiki li kienu joperaw fuq ir-Rotot tas-Servizz Skedat tat-Trasport Pubbliku ta' Malta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm30.00.

Il-25 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 11th February, 2005, for:-

Advt. No. 0907/CSD/2004/02. Sale of used old buses that operated on the Malta Public Transport Scheduled Service Routes.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm30.00.

25th January, 2005

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0007/CSD/2002/1. Provvista ta' servizzi mediċi.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm10.00.

Il-25 ta' Jannar, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 28th January, 2005, for:-

Advt. No. 0007/CSD/2002/1. Provision of medical services.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm10.00.

25th January, 2005

QRATI TAL-ĠUSTIZZJA

L-Aġent Direttur Ġenerali, Qrati tal-Ġustizzja, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta, minn nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar 2005, għal:-

Avviż Nru. CJ 1/05 File OR 12/2000/03. Taqsima ta' l-Arkivji Ġdida u estensjoni għall-Uffiċċju tat-Talbiet Żgħar, offerta għal alterazzjoni strutturali u xogħlijiet ta' finituri fil-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Dokumenti ta' l-offerta, li jinkludu skeċċ dettaljat jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment, Finanzi u Amministrazzjoni, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta, fuq ħlas ta' Lm15.

Il-25 ta' Jannar, 2005

COURTS OF JUSTICE

The Acting Director General, Courts of Justice, notifies that:–

Sealed tenders will be accepted in the tender box at the Department of Finance and Administration, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, from Friday, 28th January 2005 up to 10.00 a.m. of Friday, 25th February 2005, for:-

Advt. No. CJ 1/05 File OR 12/2000/03. New Archives Section and extension to the Office for Small Claims, tender for structural alterations and finishing works at the Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Tender documents, including detailed drawings are available at the Department, Finance and Administration, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta at a cost of Lm15.

25th January, 2005

STAMPERIJA TAL-GVERN

L-Aġent Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sal -10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Kwot. Nru. 1/05. Bejgħ *tale quale* u ġarr ta' *Offset Plates* użati.

Wieħed jista' jara dawn l-oġġetti fl-Istamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Jannar, 2005

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Acting Director, Government Printing Press, notifies that:–

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 28th January, 2005, for:–

Quot. No. 1/05. Sale *tale quale* and removal of used Offset Plates.

These articles may be viewed at the Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

25th January, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM/003/05. Kuntratt perjodiku ta' kiri ta' *bulldozers* fil-Kumpless ta' l-Immaniġġjar ta' l-Iskart fil-Magħtab.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/002/05. Provvista ta' *expert trainer* biex jipprovdi korsijiet għat-*trainees* biex ikunu jistgħu jedukaw lil min qed ifittex xogħol biex iżuru d-djar u jwasslu edukazzjoni dwar l-immaniġġjar ta' l-iskart.

*Avviż li qieghed jidher ghall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' Jannar, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Thursday, 3rd February, 2005, for:–

*Advt. No. WSM/003/05. Period contract for the hire of bulldozers at the Magħtab Waste Management Complex.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 22nd February, 2005, for:–

Advt. No. WSM/002/05. Provision of expert trainer to provide courses for trainees to enable them to educate job seekers to perform house visits and disseminate education about waste management.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

25th January, 2005

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman,* Awtorità Marittima ta' Malta, jgħarraf illi sa' l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' 4 *floating pontoons* għal Pier I, il-Marina ta' l-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-uffiċini ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority, notifies that sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd February, 2005, for the supply and delivery of 4 floating pontoons for Pier I, Mġarr Marina, Gozo.

A fee of Lm50 will be charged for each copy of the tender document.

Tender documents and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the offices of the Malta Maritime Authority, Marina Pinto, Valletta, on any working day.

25th January, 2005

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi qed iniedi sejħa għal espressjoni ta' interess għal:-

Servizz ta' Tabib (Exp. 01/05)

Min jinħatar ikun jista' jissejjaħ biex iżur l-impjegati ta' l-MCAST kollha f'Malta u Għawdex. Il-proposti, inklużi d-disponibbilità, drittijiet ta' ħlas u informazzjoni relevanti oħra, għandhom jintbagħtu f'envelop magħluq, immarkat Exp. 01/05.

Ilma tax-xorb u/jew kiri ta' *water dispensers* (Exp. 02/05).

Min jinħatar ikollu jipprovdi, jikkonsenja u jagħmel manutenzjoni ta' kwantità minima ta' ilma tax-xorb fis-siti kollha ta' l-MCAST f'Malta u Għawdex u biex iżomm id-*dispensers* mikrija jew li għandha l-MCAST jaħdmu kollha f'kundizzjoni tajba. Il-proposti, inklużu r-rati u informazzjoni relevanti oħra, għandhom jintbagħtu f'envelop magħluq, immarkat Exp. 02/05.

L-espressjonijiet ta' interess, indirizzati lill-Prinċipal, għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fl-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard minn nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Frar 2005, f'nofsinhar. Offerti li jaslu tard mu jkunux ikkunsidrati.

Il-Kulleġġ jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology is calling for expressions of interest for the:-

Service of a Medical Doctor (Exp. 01/05)

The appointee would be on call for all MCAST employees in Malta and Gozo. Proposals, including availability, fees and other relevant information, are to be submitted in a sealed envelope, marked Exp 01/05.

Drinking water and/or lease of water dispensers (Exp. 02/05)

The appointee is to regularly supply, deliver and maintain a minimum quantity of drinking water to all MCAST sites in Malta and Gozo and to maintain in working order all leased and/or MCAST owned dispensers. Proposals, including rates and other relevant information, are to be submitted in a sealed envelope, marked Exp. 02/05.

The expressions of interest, addressed to the Principal, should be deposited in the appropriate tender box at MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Wednesday, 9th February 2005 at noon. Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

25th January, 2005

IL-KUNSILL MALTI GĦALL-KULTURA U L-ARTI

Il-*Maltasong* Bord fi ħdan il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Frar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill f' "Casa Gaspe", 230, Triq ir-Repubblika Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Produzzjoni ta' video għall-kanzunetta rebbieħa tal-Festival Kanzunetta għall-Ewropa 2005

li se jsir fid-19 ta' Frar 2005 ġewwa Dar il-Mediterran għall-Konferenza, Valletta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti, 'Casa Gaspe", 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Jannar, 2005

THE MALTA COUNCIL FOR CULTURE AND THE ARTS

The MaltaSong Board within the Malta Council for Culture and the Arts notifies that separate sealed tenders will be received in the tender box of the Council at "Casa Gaspe", 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 8th February, 2005, for:-

Video production of the winning song – Song for Europe Festival 2005

to be held on the 19th February 2005 at the Mediterranean Conference Centre, Valletta.

Tender forms may be obtained from the Malta Council for Culture and the Arts, 'Casa Gaspe', 230, Triq ir-Repubblika, Valletta during normal office hours.

25th January, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman*, Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Frar, 2005, fl-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd fil-Park Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/HHF/Q35/04. Bini ta' żewġ *substations* fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far.

Għandu jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċju tal-Malta Industrial Parks Ltd, Fabbrika UB8 fil-Park Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the office of the Malta Industrial Parks Ltd at San Ġwann Industrial Park, San Ġwann, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th February, 2005, for:–

Advt. No. MIP/TQF/HHF/Q35/04. Construction of two substations at Ħal Far Industrial Estate.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information may be obtained from the office of the Malta Industrial Parks Ltd., Factory UB8 at San Ġwann Industrial Park, San Ġwann, on any working day between 9.00 a.m. to 11.30 a.m.

25th January, 2005

KUNSILL LOKALI MDINA

Il-Kunsill Lokali Mdina jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Frar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal tindif u manutenzjoni ta' ġonna pubbliċi, *parks* u *soft areas*.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu għall-ħlas ta' Lm15 kull kopja, mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali, Misraħ il-Kunsill, l-Imdina, bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-25 ta' Jannar, 2005

MDINA LOCAL COUNCIL

The Mdina Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 25th February 2005, for the provision of cleaning and maintenance of parks, gardens and other soft areas.

Tender documents can be obtained, against a payment of Lm15 each from the Local Council's office, Misraħ il-Kunsill, Mdina, between 9.00 a.m. and noon.

The Council reserves the right to refuse any tender even the most advantageous one.

25th January, 2005

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

134

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-4 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) ħekk kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Martin Fenech (312054M) sija bil-polza u sija bil-liġi u l-istess Martin Fenech ta' 39, Msida Road, Gżira GZR 03, ippreżentaw Talba fit-28 ta' Lulju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Brian Pace (ID385381(M)) ta' 36, Triq Santa Marija, Gudja, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u erbgħa u erbgħin lira Maltija u tmienja u disgħin ċenteżmu (Lm444.98) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rigward inċident awtomobilistiku li ġara fit-3 ta' Ottubru 2002 f'Ħal Tarxien.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1511/04PM) hija differita għall-14 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 18 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 4th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) as subrogated in the rights of its assured Martin Fenech (312054M) both by policy and by law and the same Martin Fenech of 39, Msida Road, Gżira, filed a Claim on the 28th July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Brian Pace (ID385381(M)) of 36, Triq Santa Marija, Gudja to pay the plaintiff company the sum of four hundred and forty four Maltese liri and ninety eight cents (Lm444.98) which amount is due to the plaintiff company in connection with an accident which happened on the 3rd October 2002 in Tarxien.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1511/04PM) is put off for the 14th February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 18th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

135

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Awissu 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Blata l-Bajda, ppreżentaw talba fis-26 ta' Marzu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Roger Zarb (ID449366M) ta' Rogmichdan, Triq il-Munxar, Marsascala, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn erba' mija u ħames liri Maltin (Lm2,405.89) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 164/04AL) hija differita għat-28 ta' Jannar 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 19 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 2nd August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Blata l-Bajda, filed a Claim on the 26th March 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Roger Zarb (ID 449366M) of Rogmichdan, Triq il-Munxar, Marsascala, to pay the plaintiff company the sum of two thousand four hundred and five Maltese liri and eighty nine cents (Lm2,405.89) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interest.

The case (Notice Number 164/04AL) is put off to the 28th January 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 19th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

136

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-20 ta' Frar 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mirage Holdings Limited ta' Flamingo Showrooms, Canon Road, Qormi ppreżentaw talba fit-22 ta' Novembru 1999, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Galea u martu Margaret Galea ta' "Isis Temple", Triq l-Ibraġġ, is-Swieqi, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tmienja u erbgħajn lira Maltija (Lm348) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet ulterjuri.

Il-kawża (Avviż Nru. 1730/99JAB) hija differita għas-16 ta' Frar 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 19 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 20 February 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mirage Holdings Limted of Flamingo Showrooms, Canon Road, Qormi, filed a Claim on the 22nd November 1999, whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Galea and his wife Margaret Galea of "Isis Temple", Triq ta' L-Ibraġġ, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and forty eight Maltese liri (Lm348) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Notice Number 1730/99JAB) is put off to the 16th February 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 19th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunal

137

AVVIŻ MIR-REĠISTRU TAL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

Billi l-atturi Christopher Spiteri u Elaine Mangion ippreżentaw ċitazzjoni (Nru. 38/04 NC) fejn talbu l-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 108/04 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 19 ta' Jannar, 2005.

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE REGISTRY OF THE CIVIL COURT, FIRST HALL

Whereas the plaintiffs Christopher Spiteri and Elaine Mangion filed a writ-of-summons (No. 38/04 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 108/04 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 19th of January, 2005.

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

138

Billi Sandro Psaila ppreżenta Ċitazzjoni Numru 382/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Shadon Nru. 2833/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Sandro Psaila filed a Writ-of-Summons No. 382/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Shadon no. 2833/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 20th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

139

Billi l-Avukat Kai Jochimsen ippreżenta Ċitazzjoni Numru 386/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Cody Nru. 419/2002 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas the Advocate Kai Jochimsen filed a Writ-of-Summons No. 386/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Cody no. 419/2002 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 20th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

140

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fis-7 ta' Jannar, 2005, fuq rikors ta' Geraldine Camilleri ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ F'LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza ta' l-20 ta' Mejju, 2004 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bin-numru 14, fi Triq il-Fabbriki, Xgħajra limiti ta' Ħaż-Żabbar, stmat li jiswa Lm55,000.00c0.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Leslie Pavia u l-istess Geraldine Camilleri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-18 ta' Marzu, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 7th January, 2005 on the application of Geraldine Camilleri; Tuesday 8th March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION ordered by judgement given on the 20th May, 2004 to be held in the CORRIDORS OF THESE COURTS of the following property.

Tenement number 14, in Triq il-Fabbriki, Xghajra limits of Żabbar, valued at Lm55,000.00c0.

The said tenement is the property of Leslie Pavia and Geraldine Camilleri.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Joseph Ellul Vincenti A & CE on the 18th March, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

141

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-12 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' Dolores sive Doreen Callus et. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 1 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ F'LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tal-15 ta' Mejju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta.

Il-fond markat 76/77, fi Triq it-Torri, il-Mosta, stmat li jiswa Lm70,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lill-kollečitanti kollha msemmija fl-Atti.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Andrew Ellul fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' Jannar, 2002.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 12th November, 2004 on the application of Dolores sive Doreen Callus et.; Tuesday 1st March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 15th May, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement marked 76/77, in Triq it-Torri, Mosta, valued at Lm70,000.00c0.

The said property belongs to all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Andrew Ellul A&CE on the 24th January, 2002.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

142

B'digriet moghti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tat- Tlieta 8 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Marzu, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:

1. L-utili dominju temporanju għaż-żmien li fadal mill-150 sena li bdew jiddekorru fit-18 ta' Lulju, 1990, tal-flat internament markat bin-numru 7, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'St. Mary Flats', fi Triq r-Ramel, Buġibba, kif soġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' Lm14.66c6 revedibbli kull 25 sena, stmat li jiswa Lm13,000.00c0.

2. Garaxx numru 63, Triq Domenico Cachia, Birkirkara, mingħajr arja, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm20.00c0, stmat li jiswa Lm35,000.00c0.

3. Plot fabbrikabbli formanti parti mill-art imsejħa 'Ta' Ħabel Qassis', f'Birżebbugia Road, fil-limiti tal-Gudja, tal-kejl superfiċjali ta' ċirka 181.43 metri kwadri, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm15.50c0, stmata li tiswa Lm36,000.00c0.

4. Garaxx markat mhux uffiċjalment bin-numru 4, fi Triq Domenico Cachia, Birkirkara, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm5.00c0, stmat li jiswa Lm15,000.00c0.

5. Garaxx bla numru u bla isem, sottopost għal blokk ta' flats jismu 'Mayflower Flats', f'Upper Conversion Street, Buġibba, stmat li jiswa Lm30,000.00c0.

6. Ħanut jismu 'Dix Computers', fi Triq N. Tomasucci kantuniera ma' Triq Domenico Cachia, Birkirkara, liberu u frank, stmat li jiswa Lm30,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil K.T. Company Limited.

By decree given by the Civil Court First Hall on the 29th October, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday 8th March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th March, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

1. The Temporary utile dominium for the remaining period from 150 years commencing on the 18th July, 1990, of flat internally marked 7, forming part of a block of flats known as 'St. Mary Flats', Sand Street, Buġibba, being subject to the annual and temporary ground-rent of Lm14.66c6 revisable every 25 years, valued at Lm13,000.00c0.

2. Garage numbered 63, Domenico Cachia Street, Birkirkara, excluding its airspace, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm20.00c0, valued at Lm35,000.00c0.

3. Plot of land forming part of lands known as 'Ta' Ħabel Qassis', Birżebbugia Road, limits of Gudja, measuring superficially 181.43 square metres, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm15.50c0, valued at Lm36,000.00c0.

4. Garage unofficially marked 4, Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm5.00c0, valued at Lm15,000.00c0.

5. Unnumbered garage without name, underlying a block of flats known as 'Mayflower Flats', Upper Conversion Street, Buġibba, valued at Lm30,000.00c0.

6. Unnumbered shop known as 'Dix Computers', N. Tomasucci Street cornered with Domenico Cachia Street, Birkirkara, free and unencumbered, valued at Lm30,000.00c0.

The said properties belong to K.T. Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Anton Valentino fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-4 ta' Awissu, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Anton Valentino A&CE on the 4th August, 2003.

Registry of the Superior Courts, today the 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

143

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tal-31 ta' Diċembru, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 17 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Awissu, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta.

L-emfitewsi temporanja kif prorogata għal perjodu ta' 17-il sena mill-20 ta' Diċembru, 1991, tal-fond f'Misraħ Sant' Anna, Tas-Sliema, li jikkonsisti fi kiosk u porzjoni diviża ta' art, li jinsab kantuniera bejn Tower Road u The Strand, versu ċ-ċens annwu ta' Lm1,500.00c0 rivedibbli bl-awment ta' 10% kull terminu ta' 5 snin, liema kiosk u porzjoni diviża ta' art huma llum okkupati komplessivament mill-fond magħruf bħala "Magic Kiosk" u anke bħala "Magic Cafè & Restaurant", stmat li jiswa Lm280,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Brittania Catering Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Alan Saliba fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-6 ta' Awissu, 2003.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-14 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 31st December, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on the 14th September, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Thursday 17th February, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th August, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The extension of the temporary empheteusis for the period of 17 years commencing on 20th December 1991, of tenement known as "Magic Cafè & Restaurant" and "Magic Kiosk" situated in St Anne Square, corner with Tower Road and The Strand, Sliema, consisting of a kiosk and a divided portion of land, being subject to the annual ground-rent of Lm1,500.00c0 revisable every 5 years at an increment of 10%, valued at Lm280,000.00c0.

The said property belongs to Brittania Catering Company Limited.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Alan Saliba A&CE on the 6th August, 2003.

Registry of the Superior Courts, today the 14th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

144

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-12 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 3 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Marzu, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:

1. Il-garaxx jismu "Alf", ġià magħruf bħala "Emen", fi Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm7.50ċ0, stmat li jiswa Lm14,850.00ċ0.

2. Il-garaxx numru 5, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00ċ0.

3. Il-garaxx numru 6, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00c0.

4. Il-garaxx numru 8, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00ċ0.

5. Il-flat internament markat bin-numru 5, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Dolphin A", fi Triq il-Paġell, il-Qawra, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm30.00ċ0, stmat li jiswa Lm23,400.00ċ0.

6. Il-flat internament markat bin-numru 3, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Dolphin B", fi Triq il-Paġell, il-Qawra, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm20.00ċ0, stmat li jiswa Lm22,600.00ċ0.

7. Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Victoria", fi Triq il-Fliegu, Buġibba, kif soġġett għaċ-ċens annwu u

By decree given by the Civil Court First Hall on the 12th November, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Thursday 3rd March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th March, 2003 to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

1. Garage known as "Alf", already known as "Emen", Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm7.50c0, valued at Lm14,850.00c0.

2. Garage number 5, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

3. Garage number 6, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

4. Garage number 8, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

5. Flat internally marked 5, forming part of a block of apartments externally marked"Dolphin A", in Triq il-Paġell, Qawra limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm30.00c0, valued at Lm23400.00c0.

6. Flat internally marked 3, forming part of a block of apartments externally marked "Dolphin B", in Triq il-Paġell, Qawra limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm20.00c0, valued at Lm22600.00c0.

7. Flat internally marked 1, forming part of a block of apartments externally marked "Victoria", in Triq il-Fliegu, Buġibba limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual

perpetwu ta' Lm18.33ċ3, stmat li jiswa Lm25,633.00ċ0.

8. Il-garaxx numru 12, fi sqaq privat li jagħti għal Triq Santa Marija, Buġibba, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm3.50ċ0, stmat li jiswa Lm12,430.00ċ0.

9. Il-garaxx numru 58, fi Triq Ċensu Bugeja, kantuniera ma' Triq l-Iklin, l-Iklin, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm4.00ċ0, stmat li jiswa Lm9,920.00ċ0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil TAF Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Renato La Ferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-21 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum, it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

and perpetual ground-rent of Lm18.33c3, valued at Lm25633.00c0.

8. Garage number 12, situated in a private alley abutting on St. Mary Street, Buġibba limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm3.50c0, valued at Lm12430.00c0.

9. Garage number 58, in Ċensu Bugeja Street, cornered with Iklin Road, Iklin, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm4.00c0, valued at Lm9920.00c0.

The said tenements are the property of TAF Company Limited.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Renato La Ferla A&CE on the 21st day of July, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

145

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-13 ta' Jannar, 2005 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'Rikors u b'Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment preżentati minn HSBC Bank Malta p.l.c., fit-30 ta' Novembru, 2004, qed tintalab it-tpaċċija ta' l-ammont ta' Lm775,000.00c0 prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant tal-kumpless ta' bini magħruf bħala "Carga House", fi Triq Psaila, Santa Venera miżmum taħt l-Awtorità ta' din il-Qorti fil-11 ta' Novembru, 2004, appartenenti lil Carmelo Gauci Limited.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 13th January, 2005 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

That by an application and a Schedule of Set-Off filed contemporaneously by the HSBC Bank Malta p.l.c. on the 30th November, 2004, the approval of the said Judicial Acts is being demanded for the amount of Lm775,000.00c0 being part of building complex known as "Carga House", Psaila Street, St. Venera, belonging to Carmelo Gauci Limited, held in a Sale by Auction under the authority of the said Court on the 11th November, 2004.

Registry of the Superior Courts, today the 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

146

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Marzu, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Lulju, 2002 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt:-

Il-fond numru 7, Triq il-Belt Valletta, Ħ'Attard; inklużi l-garaxx sitwat f'basement level, ġnien fuq quddiem u swimming pool f'bitħa kbira, stmat li jiswa Lm170,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Raymond u Rita konjugi Borg.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC David Psaila fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' April, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 30th November, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc; Tuesday 8th March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th July, 2002 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

Tenement number 7, Triq il-Belt Valletta, Attard; including the semi basement garage, front garden and a swimming pool situated in a big yard, valued at Lm170,000.00c0.

The said property belongs to Raymond and Rita spouses Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by David Psaila A&CE on the 24th April, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

147

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta plc. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 1 ta' Marzu, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Settembru, 2001 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt:-

Il-fond numru 19, fi Triq San Duminku, Valletta, stmat li jiswa Lm3,250.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Paul Borg.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-27 ta' Marzu, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 14th October, 2004 on the application of Bank of Valletta plc.; Tuesday 1st March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th September, 2001 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

Tenement number 19, St. Dominic Street, Valletta, valued at Lm3,250.00c0.

The said property belongs to Paul Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on the 27th March, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

148

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2005 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-13 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 24 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Mejju, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond magħruf bħala "Amera House", fi Triq Ċensu Busuttil, Birkirkara, stmat li jiswa Lm70,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Di Carina Holdings Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Guido Vella fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Ottubru, 2004.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum id-19 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 17th January, 2005 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th October, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc.; Thursday 24th February, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th May, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement known as "Amera House", in Triq Ċensu Busuttil, Birkirkara, valued at Lm70,000.00c0.

The said property belongs to Di Carina Holdings Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Guido Vella A&CE on the 1st day of October, 2004.

Registry of the Superior Courts, today the 19th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

149

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-31 ta' Diċembru 2004, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' Notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'rikors preżentat fil-5 ta' Ottubru, 2004 minn Bank of Valletta p.l.c., qed jintalab il-bejgħ b'Subbasta tal-ħanut bla numru magħruf bħala "Phoenician Cafeteria and Gelateria", fi Triq Ġulju ċ-Ċenturjun, kantuniera ma' Triq it-Tempesta, Buġibba, kif soġġett għas-sehem tiegħu ta' ċens annwu u perpetwu ta' Lm22.00c0, appartenenti lil Joseph Micallef u għal fini tal-valutazzjoni u deskrizzjoni ta' l-istess propjetà ġie nominat il-Perit Godfrey Vella Baldacchino li għandu jaċċedi fuq l-istess propjetà nhar l-Erbgħa 28 ta' Jannar, 2005, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum is-16 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a Decree of the 31st December 2004, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by application filed by Bank of Valletta p.l.c. on the 5th October, 2004, is asking for the Sale by Auction of funnumbered shop known as "Phoenician Cafeteria and Gelateria", in Triq Ġulju ċ-Ċenturjun cornered with Triq it-Tempesta, Buġibba, as being subject to its share of the annual and perpetual ground-rent of Lm22.00c0; belonging to Joseph Micallef and for the purpose of valuation and description of the said property an inspection is authorized to be carried out by Godfrey Vella Baldacchino, A&CE on Wednesday the 28th day of January, 2005, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th day of January 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

150

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tal-31 ta' Diċembru, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-15 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tal- Ħamis 3 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu "Fawwara Buildings", fi Triq Ġuże Fava, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm250,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Josette Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-29 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-14 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 31st December, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on the 15th September, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Thursday 3rd February, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 1, forming part of a block of apartments known as "Fawwara Buildings", Ġuże Fava Street, Sliema, valued at Lm250,000.00c0.

The said tenement is the property of Josette Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 29th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, today the 14th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

151

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-12 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' Alan Xuereb ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 8 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-2 ta' Mejju, 2001, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond b'numru 63, fi Triq is-Suq, kantuniera ma' Triq San Franġisk, il-Furjana, stmat li jiswa Lm20,000.00c0.

L-imsemmi fond hu propjetà ta' Innovative Developers Limited.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Rene' Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Ġunju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri il-lum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 12th November, 2004 on the application of Alan Xuereb; Tuesday 8th March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 2nd May, 2001 to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 63, in Market Street, cornered with Saint Francis Street, Floriana, valued at Lm20,000.00c0.

This tenement is the property of Innovative Developers Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Rene' Buttigieg A&CE on the 13rd June, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

152

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tal-31 ta' Diċembru, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tal- Ħamis 24 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Frar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

1. Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' flats numerat 37, f'Tignè Sea Front, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm60,000.00c0.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Ottubru, 2001.

2. Il-fond numru 36A, f'Tignè Sea Front, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm125,000.00c0.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph M. Jaccarini fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Awissu, 2003.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Joseph u Maria Carmela miżżewġin Pace.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-14 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 31st December, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on the 14th September, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Thursday 24th February, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th February, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

1. Flat internally marked 1, forming part of a block of flats numbered 37, Tignè Sea Front, Sliema, valued at Lm60,000.00c0.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 12th day of October, 2001.

2. Tenement numbered 36A, Tignè Sea Front, Sliema, valued at Lm125,000.00c0.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Joseph M. Jaccarini A&CE on the 1st day of August, 2003.

The said property belongs to Joseph and Maria Carmela spouses Pace.

Registry of the Superior Courts, today the 14th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

153

Billi Dott. Godfrey Farrugia ppreżenta Ċitazzjoni Numru 7/05 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Marija Nru. 1558/1998 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Dr Godfrey Farrugia filed a Writ-of-Summons No. 7/05 RCP demanding correction in the Act of Birth of Marija no. 1558/1998 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 20th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

154

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-18 ta' Jannar, 2005 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-30 ta' Awissu, 2004 fuq rikors ta' Emmanuel Vella & Sons Limited, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 25 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' flats immarkat bin-numru 37, f'Tignè Sea Front, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm80,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Joseph Pace.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Awissu, 2004.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-20 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 18th January, 2005 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on 30th August, 2004 on the application of Emmanuel Vella & Sons Limited; Tuesday 25th January, 2005 twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Flat internally marked 1, forming part of a block of flats marked 37, in Tignè Sea Front, Sliema, valued at Lm80,000.00c0.

The said properties belong to Joseph Pace.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 19th August, 2004.

Registry of the Superior Courts, today the 20th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

155

Billi Noel Zammit ippreżenta Ċitazzjoni Numru 437/04 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Clarissa Nru. 2366/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Noel Zammit filed a Writ-of-Summons No. 437/04 RCP demanding correction in the Act of Birth of Clarissa no. 2366/2004 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 20th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

156

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' Novembru, 2004 fuq rikors tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 10 ta' Marzu, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT U L-AĦĦAR LIBERAZZJONI, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Awissu, 1999 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond bla numru jismu "The Orchids", Triq is-Sultana, Raħal Ġdid, soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm50.00c0, stmat li jiswa Lm46,000.00c0.

L-imsemmi fond huwa propjetà ta' Carmelo sive Charles u Carmen konjugi Zahra.

Dan il-fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Jannar, 2000.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-18 ta' Jannar, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 30th November, 2004 on the application of the Commissioner of V.A.T.; Tuesday 10th March, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION AND FINAL ADJUDICATION, ordered by a decree given on the 9th August, 1999 to be held in the corridors of these Courts of the following property:

Unnumbered tenement known as "The Orchids", Triq is-Sultana, Paola, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm50.00c0, valued at Lm46,000.00c0.

The said tenement is the property of Carmelo sive Charles and Carmen spouses Zahra.

N.B. This tenement will be sold as described in the report confirmed on oath by Paul Micallef A&CE on the 19th January, 2000.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of January, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

157

Billi Christopher Mangion ippreżenta Ċitazzjoni Numru 6/05 RCP fejn talab korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tiegħu stess li jġib in-Nru. 1003/1990 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Jannar, 2005.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Christopher Mangion filed a Writ-of-Summons No. 6/05 RCP demanding correction in his Act of Birth no. 1003/1990 in the Public Registry.

Whoseover may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filled in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today 20th January 2005.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

158

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Diċembru 2004 fl-atti tar-rikors ippreżentat fis-17 ta' Diċembru 2003 wara s-sentenza mogħtija minn din l-Onorabbli Qorti fil-5.12.2003, fl-Atti taċ-Ċitazzjoni 2455/2000 GCD, is-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. vs is-soċjetà STG Ltd; is-soċjetà Terry Ltd; Louis Scicluna u martu Vivienne Scicluna; Anton sive Anthony Spiteri u martu Josette Spiteriu Joseph Pace u Carmen Pace deċiża 5 ta' Diċembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà STG Ltd, is-soċjetà Terry Ltd, Louis Scicluna u martu Vivienne Scicluna, Anton sive Anthony Spiteri u martu Josette Spiteri, u Joseph u Carmen konjugi Pace, a tenur ta' l-Artikolu 187(5) u (3) tal-Kap 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili Ċitazzjoni 2455/2000 GCD, fl-ismijiet is-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. vs is-soċjetà STG Ltd, is-soċjetà Terry Ltd, Louis Scicluna u martu Vivienne Scicluna; Anton sive Anthony Spiteri u martu Josette Spiteri u Joseph Pace u Carmen Pace; deċiża 5 ta' Diċembru 2003, minn HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177), ir-rikorrenti espona bir-rispett:

Illi l-kawża preċitata ġiet deċiża minn dina l-Onorabbli Qorti fil-5 ta' Diċembru 2003.

Illi l-esponent għadu kemm ottjena s-sentenzi mogħtija minn dina l-Onorabbli Qorti fil-kawża ċitazzjonijiet numri 2455/2000 GCD, 2572/97 GCD u 2549/1997 GCD u filwaqt illi juri l-apprezament tiegħu għall-mod prattiku u spedit li dina l-Onorabbli Qorti ddeċidiet dawn il-kawżi, jixtieq li jiġbed l-attenzjoni ta' dina l-Onorabbli Qorti għal żball fil-kunteġġi li għamlet dina l-Onorabbli Qorti li wasslu għall-avarija sostanzjali fil-kreditu kanonizzat bis-sentenza fiċ-ċitazzjoni numru 2455/2000 GCD.

Illi l-Qorti bbażżat id-deċiżjoni tagħha fuq parti minn dokument esebit fil-proċess a fol. 41 fejn il-bilanċ a debitu dovut mill-kumpanija STG Limited ġie deskritt bħala Lm147.125m, kapital u Lm41.674 ICDA (li tfisser Interest on Classified Debts Account li tfisser imgħax li inġabar fuq debitu fejn klijent mhux qed iżomm il-pagamenti u għalhekk ma jingħadx bħala profitti). Għalhekk il-Qorti meta ddeċidiet il-kawża a bażi ta' ammont dovut fl-4 ta' Novembru 1998 u stabbiliet il-figura bħala waħda ta' Lm147,125 fil-fatt qabżet

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by decree given on the 3rd December 2004 in the records of the application filed on the 17th December 2003 following the judgment given by this Honourable Court on the 5.12.2003, in the records of the Writ of Summons 2455/2000 GCD, the company HSBC Bank Malta p.l.c. vs the Company STG Ltd; the company Terry Ltd; Louis Scicluna and his wife Vivienne Scicluna; Anton sive Anthony Spiteri and his wife Josette Spiteri and Joseph Pace and Carmen Pace decided 5th December 2003, ordered the following publication for the purpose of service of the company STG Ltd, the company Terry Ltd, Louis Scicluna and his wife Vivienne Scicluna, Anton sive Anthony Spiteri and his wife Josette Spiteri and Joseph and Carmen spouses Pace, in terms of Articles 187(5) and (3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall of the Civil Court Writ of Summons 2455/2000 GCD, in the names the company HSBC Bank Malta p.l.c. vs the Company STG Ltd, the company Terry Ltd, Louis Scicluna and his wife Vivienne Scicluna; Anton sive Anthony Spiteri and his wife Josette Spiteri and Joseph Pace and Carmen Pace; decided 5th December 2003, by HSBC Bank Malta p.l.c. (3177), the applicant pleaded with respect:

That the case above mentioned was decided by this Honourable Court on the 5th December 2003.

That the applicant has just obtained judgments delivered by this Honourable Court in the cases writ of summons numbers 2455/2000GCD, 2572/97 GCD and 2549/1997 GCD and whilst showing his appreciation for the practical and quick way that this Honourable Court decided these causes he wishes to draw the attention of this Honourable Court to a mistake in the calculations made by this Honourable Court which have brought about a substantial difference in the credit declared by the judgment in writ of summons number 2455/2000 GCD.

That the Court based its decision on part of the document exhibited in the process a fol. 41 whereby the balance of debt due by the company STG Limited was described as Lm147.125m, capital and Lm41.674 ICDA (which means Interest on Classified Debts Account which means interest on debt collected where the client is not honouring payments and thus cannot be counted as profits). Thus when the Court decided the cause on the basis of the amount due on the 4th November 1998 and established the figure as one of Lm147,125 in fact

kull imgħax li għadda fuq is-somma dovuta minn meta nfetaħ il-kont fis-7 ta' April 1995 (ara prospett tal-kont maħdum b'imgħax sempliċi a fol. 33 tal-proċess Ċitazzjoni numru 2572/1997 GCD - kopja hawn annessa bħala Dok 'A') sa l-4 ta' Novembru 1998 u ta' l-imgħax fuq tali ammont mill-4 ta' Novembru 1998.

Jiġifieri fil-fatt is-somma dovuta skond kif inħaddmu il-kunteġġi fid-dokument datat 4 ta' Novembru 1998 kienet ta' Lm188,772 – li hija iktar mis-somma mitluba fiż-żewġ ċitazzjonijiet iżda tinkludi l-imgħax minn 1995 mhux minn 1998 kif ingħataw fis-sentenza.

Illi kieku dina l-Onorabbli Qorti riedet tasal għal figura li tirrispekkja mgħax sempliċi minn meta ngħibdu l-flus sad-data tas-sentenza, l-ammont ta' Lm41,647 (cioè l-imgħaxijiet mis-7 ta' April 1995 sa l-4 ta' Novembru 1998 li kienu għaddew sa dak nhar) kellu jingħad mal-bilanċ mitlub fiċ-ċitazzjoni.

Illi l-Bank (bħal kull kreditur ieħor) a terminu ta' l-artikolu 1142 tal-Kodiċi Ċivili (Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta) huwa ntitolat, irrispettivament mill-kwistjoni dwar jekk imgħax kompost jistgħax jingħad fuq overdraft, li jitlob b'talba ġudizzjarja, li l-imgħax li laħaq sar dovut jiġi kapitalizzat 'minn dak inhar tat-talba ġudizzjarja għaldaqshekk' . 'basta li fil-każ ...l-imgħaxijiet ikollhom jingħataw għal żmien ta' mhux minn sena'. Ara f'dan is-sens sentenza tal-Qorti Ċivili tas-7 ta' Novembru 1911 Concetta Camilleri vs Maria Grazzia Caruana et Vol. XXII (11) P.357 u sentenza mhux ppubblikata iżda li tinstab f'Volum VIII ta' The World of the Court f'paġna 325 'Albert Zammit noe vs Francis Xavier Aquilina.

Illi l-mod kif ingħataw is-sentenzi fil-kawżi fl-ismijiet premessi, ġie li l-konvenuti jkunu ffrankaw imgħax minn meta nfetaħ il-kont fis-7 ta' April 1995 (kif jirriżulta minn fol. 33 tal-proċess tal-kawża fl-istess ismijiet (ċit numru 2572/1997 GCD) sa l-4 ta' Novembru 1998 (id-data tad-dokument a. fol. 41 tal-proċess tal-kawża odjerna), liema dokument juri l-bilanċ dovut maħdum bl-imgħax sempliċi mid-data tal-ftuħ tal-kont (7 ta' April 1995) sas-27 ta' Novembru 1998, liema mgħaxijiet jekk tnaqqas l-imgħax ta' 23 jum, sa l-4 ta' Novembru 1998 jammontaw għal Lm41,817.59.

Illi din id-diskrepanza li hemm bejn it-talba fiċ-ċitazzjoni u l-istatement kif maħdum a fol. 33 ta' Ċit. Numru 2572/1997 GCD hija d-differenza bejn imgħax kompost maħdum fuq l-

surpassed all the interest which accrued on the sum due from when the account was opened on the 7th April 1995 (see prospect of account worked at simple interest a fol. 33 of the proceedings Writ of Summons number 2572/1997 GCD - copy hereby attached as Doc 'A') till the 4th November 1998 and interest on the said amount from the 4th November 1998.

That is in fact the sum due according to the method the calculations in this document dated 4th November 1998 were made was of Lm188,772 – which is more than that asked for in the two writs of summons but includes the interest from 1995 and not from 1998 as given in the judgment.

That if this Honourable Court wanted to arrive at a figure which reflects simple interest from when the money was withdrawn till the date of the judgment the amount of Lm41,647 (that is from the 7th April 1995 till the 4th November 1998 which had passed till that day) had to be added to the balance mentioned in the writ of summons.

That the Bank (like any other creditor) in terms of article 1142 of the Civil Code (Chap 16 of the Laws of Malta) is entitled, irrespectively of the question as to whether compound interest can be given on the overdraft, to ask by means of a judicial demand, that the interest which accrued be capitalized ' from that day of the judicial demand thus' . 'as long as in case ...that interests are given for not more than a year'. See in this sense the judgment given by the Civil Courts of the 7th November 1911 Concetta Camilleri vs Maria Grazia Caruana et Vol XXII (11) P.357 and a judgment which is not published but which is found in Volume VIII of 'The World of the Court in page 325' Albert Zammit noe vs Francis Xavier Aquilina.

That mode in which the judgments were given in the causes in the names premised, brought about that the defendants shall save interest from when the account was opened on the 7th April 1995 (as shall result from fol. 33 of the proceedings of the cause in the same names Writ of summons number 2572/1997 GCD) till the 4th November 1998 (the date of the document a. fol. 41 of the present cause), which document shows the balance due worked at simple interest from the date of the opening of the account (7th April 1995) till the 27th November 1998, which interests if you deduct the interest of three days, till the 4th November 1998 amounts to Lm41,817.59.

That this discrepancy which there is between the demand in the writ of summons and the statement as worked out a fol. 33 of Writ of Summons number 2572/1997 GCD is the

overdraft u l-imgħax sempliċi maħdum fuq l-istess kont sa mill-bidu tiegħu kif muri fuq l-istess fol. 33.

Illi biex tiġi rispettata l-opinjoni ta' dina l-Onorabbli Qorti kif illum preseduta r-rikorrent jitlob il-modifika tas-sentenza sa l-ammont maħdum bl-imgħax sempliċi bla preġudizzju f'istanzi oħra għal kontezjoni tal-Bank li imgħax kompost hu permessibili fuq faċilitajiet ta' overdraft.

Għalhekk ukoll dina l-Onorabbli Qorti għandha teskludi mis-sentenza l-kliem 'barra minn hekk is-soċjetà attriċi .....matematikament ħażin', liema kliem jinstabu bejn ir-4 u l-5 paġna tas-sentenza u tilqa' t-talba attriċi sa l-ammont mitlub fiċ-ċitazzjoni odjern (li hi anqas mill-ammont maħdum b'imgħax sempliċi), u dan a tenur ta' l-artikolu 825 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta).

Notifika:

1. Soċjetà STG LTD
37/1, Tignè Sea Front,
Sliema.

2. Soċjetà Terry Ltd
Regency House,
Triq ir-Repubblika,
Valletta.

3. Louis Scicluna u martu Vivienne Scicluna
37/5, Tignè Sea Front,
Sliema.

4. Anton sive Anthony Spiteri u martu Josette Spiteri
37/3, Tignè Sea Front,
Sliema.

5. Joseph u Carmen konjugi Pace
37/1, Tignè Sea Front,
Sliema.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 21 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

difference between compound interest as worked out on the overdraft and simple interest worked on the same account since the beginning as shown on the same fol. 33.

In order that the opinion of this Court as presided today be respected the applicant prays for variation of the judgment till the amount worked out at simple interest, without prejudice to other instances to the contention of the Bank, that compound interest is permissible in overdraft facilities.

Thus this Honourable Court is to exclude from the judgment the words 'apart from this the plaintiff company....mathematically wrong', which words are between the 4th and 5th page of the judgment and upholds the plaintiff's demand till the amount asked for in the present writ of summons (which is less than the amount worked out at simple interest) and this in terms of article 825 of the Code of Organisation and Civil Procedure Chap 12 of the Laws of Malta).

Notify:

1. Company STG LTD
37/1, Tignè Sea Front,
Sliema.

2. Company Terry Ltd
Regency House,
Republic Street,
Valletta.

3. Louis Scicluna and his wife Vivienne Scicluna
37/5, Tignè Sea Front,
Sliema.

4. Anton sive Anthony Spiteri and his wife Josette Spiteri
37/3, Tignè Sea Front,
Sliema.

5. Joseph and Carmen spouses Pace
37/1, Tignè Sea Front,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 21st January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2002	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 5.00c
Transport Statistics 2004 (CD Rom)	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2003	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00c
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Diskors tal-*Budget* 2005	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2004	Lm 2.00c
Electoral Register, October 2004	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, October 2004	Lm31.18c
Estimates 2005	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2003	Lm 3.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable (in print form)	Lm 4.00c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable on compact disc (CD)	Lm 4.00c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

---

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*